

الرّسالة العلميّة

تأثير استخدام خوان مستدير (Round Table) على إتقان المفردات لدى
تلاميذ الفصل السابع بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة
باتانج هار لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2018/2017م

إعداد الطالبة : نور فاطمة سوجي ينتي

رقم التسجيل : 13100902



كلية التربية

شعبة تعليم اللغة العربية

جامعة الإسلامية الحكومية بميترو

٢٠١٧ م / ١٤٣٨ هـ

تأثير استخدام خوان مستدير (Round Table) على إتقان المفردات لدى
تلاميذ الفصل السابع بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة
باتانج هار لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2018/2017م
الرسالة العلميّة

مقدمة لتكملة شرط من الشروط على الدرجة الجامعية الأولى في علم تعليم
اللغة العربية

إعداد الطالبة: نور فاطمة سوجي ينتي

رقم التسجيل : 13100902

المشرف الأول : والفجر، الماجستير

المشرفة الثانية : ديان ايكواتي، الماجستير

كلية التربية

شعبة تعليم اللغة العربية

الجامعة الإسلامية الحكومية بميترو

1438 / م ٢٠١7

شعار

وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى

(المائدة: 2)

إهداء

أهديت هذه الرسالة العلمية إلى:

أبي فوجي هارتونو رحمه الله و أمي سيتي رحمة

إخوان مُجَدَّ فجرالصدق و مُجَدَّ عرف الدين و احمد عبد الحكيم

أختان فضيلة اليلى و سيتي نور عزيزة

كلمة شكر وتقدير

الحمد والشكر لله الذى أعطى الباحثة الرحمة والتوفيق والهداية والعناية، أتمت الباحثة هذه الرسالة العلميّة بالموضوع: " تأثير استخدام خوان مستدير (Round Table) في إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2018/2017م". جزيل التشكرُ تقدّم الباحثة إلى:

1. الاستاذة الدكتورة إينيزار، الماجستير مدير الجامعة الإسلاميّة الحكومية بميترو.
 2. السيد والفجر، الماجستير المشرف الأول.
 3. السيدة ديان ايكواوتي ، الماجستير المشرفة الثانية.
- المحاضرين والمحاضرات بجامعة الإسلاميّة الحكوميّة ميترو والأصحاب الذين ينصرون الباحثة في انتهاء الرسالة العلميّة.
- شعرت الباحثة أنّ في كتابة هذه الرسالة العلميّة كثيرا من الأخطاء، ولذا ترجو الباحثة الاقتراحات والنقدات لإصلاح هذه الكتابة. وعسى أن تنفع هذه الكتابة للباحثة والقارئ المحبوبين.

ميترو، 7 ديسمبر 2017

الباحثة

نور فاطمة سوجى يتي

رقم التسجيل: 13100902

تقرير المشرفين

موضوع البحث : تأثير استراتيجيات خوان مستدير (Round Table) في إتقان
المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكلمة
باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م
اسم : نورل فاطمة سوجي يتي
رقم التسجيل : ١٣١٠٠٩٠٢ :
كلية : التربية :
قسم : تعليم اللغة العربية :
الموافقة

وافق المشرفين على تقديم هذه الرسالة العلمية إلى لجنة الندوة بجامعة الإسلاميه

الحكومية بميترو.

ميترو، ٧ ديسمبر ٢٠١٧

المشرفة الثانية

ديان ايكواوتي، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٨٠٤١٦٢٠٠٣١٢٢٠٠٣

المشرف الأول

والفجر، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٧٠٦٢٣٢٠٠٣١٢١٠٠٣



رقم القيد: ١٩٦٩١٠٠٨٢٠٠٠٠٣٢٠٠٥

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية

الجامعة الإسلامية الحكومية بميترو



العنوان: الشارع كي حجر ديوانتورو ١٥ ايريج موليا بمدينة مترو

الاعتماد من طرف لجنة الندوة العلمية

رقم: B-0113/In.28.1/D/PP.00.9/01/2018

تمت المناقشة على الرسالة العلمية بالموضوع: تأثير استخدام خوان مستدير (Round Table) على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨م، التي كتبها الطالبة: نور فاطمة سوجي ينتي، رقم التسجيل: ١٣١٠٠٩٠٢، كلية التربية، شعبة اللغة العربية. اليوم: الخميس في الترخ ٢٨ ديسمبر ٢٠١٧

لجنة المناقشة:



(...)
(...)
(...)
(...)

رئيس اللجنة : والفجر، الماجستير

السكرتير : أحمد عارف، الماجستير

المناقش الاولي : البارى سربين، الماجستير

المناقشة الثانية : ديان ايكواوتي، الماجستير

عميدة كلية التربية



الدكتورة الحاجة اعلي، الماجستير

رقم القيد: ١٩٦٩١٠٠٨٢٠٠٠٠٣٢٠٠٥

إقرار الطالبة

الموقعة أدناه :

اسم : نور فاطمة سوجي ينّي

رقم التسجيل : ١٣١٠٩٠٢

كلية : التربية

قسم : تعليم اللغة العربية

تشهد على أن هذه الرسالة العلمية كلها أصلية من إبداع فكرة الباحثة إلا في الأقسام المعينة التي كتبتها في الأسس النظرية.

ميتر، ٧ ديسمبر ٢٠١٧

الباحثة



نور فاطمة سوجي ينّي



تأثير استخدام خوان مستدير (Round Table) على إتقان المفردات لدى
تلاميذ الفصل السابع بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة
باتانج هار لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2018/2017م

الملخص

نور فاطمة سوجي ينتي

المفردات عنصر من عناصر اللغة التي يجب أن يتقنها التلاميذ. إتقان المفردات الكافية يساعدهم على إتقان المهارات اللغوية الأربع وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ولذلك، فإن إتقان المهارات اللغوية جزء لا يتجزأ عن إتقان المفردات. اعتمادا على تحصيل البحث التي أدت الباحثة بعض التلاميذ لم يقدرّون على ترجمة أشكال المفردات جيدا ولم يقدرّون على استخدام المفردات استخداما صحيحا شفويا أو كتابة لسبب الطريقة المستخدم منهج الخطابة وغير مريحين.

وغرض البحث يعني معرفة تأثير استخدام خوان مستدير (Round Table) على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هار لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2018/2017م.

وأدوات جمع البيانات المقابلة والاختبار بمجموع 40 تلميذا. تحليل البيانات برموز *T-Test* أما نتيجة البحث هي إيجاد تأثير استخدام خوان مستدير (Round Table) على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة إنسان

مولىا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هار لامبونج الشرقية للعام الدراسي
2018/2017م تأثير عميقا كان مقبولا.

تأثير استخدام خوان مستدير (Round Table) على إتقان المفردات لدى
تلاميذ الفصل السابع بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة
باتانج هار لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2017/2018م

ملخص البحث باللغة الإندونيسية

Oleh:

Nurul Fatimah Suciyanti

Kosa kata merupakan unsur bahasa yang harus dimiliki dan dikuasai oleh siswa. Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab yang memadai dapat menunjang seseorang. Oleh karena itu, penguasaan keterampilan berbahasa merupakan bagian yang tak terpisahkan dari penguasaan kosa kata. Dari hasil penelitian terdapat beberapa siswa belum mampu untuk menerjemahkan bentuk-bentuk kosakata dengan baik, mengucapkan dan menulis kembali dengan baik dan benar, dan menggunakan dalam kalimat dengan benar baik dalam ucapan dan tulisan. Salah satu faktor penyebabnya adalah metode yang digunakan guru masih menggunakan metode ceramah.

Tujuan dari penelitian ini yaitu untuk mengetahui Pengaruh Strategi *Round Table* terhadap Penguasaan Kosa kata Siswa Kelas Tujuh SMP IT Insan Mulia Batanghari Tahun Pelajaran 2017/2018.

Penelitian ini menggunakan teknik pengumpulan data wawancara dan tes dengan populasi 40 siswa. Analisis data yang diperoleh peneliti berdasarkan rumus *T-Test*. Dan hasil penelitian ini yaitu terdapat Pengaruh Strategi *Round Table* terhadap Penguasaan Kosa kata Siswa Kelas Tujuh SMP IT Insan Mulia Tahun Pelajaran 2017/2018.

محتويات البحث

أ	صفحة الغلاف
ب	ورقة فارغة
ب	صفحة الموضوع
ج	أ- شعار
د	ب- إهداء
هـ	ج- كلمة شكر وتقدير
و	د- تقرير المشرفين
ز	هـ- اعتماد من طرف لجنة المناقشة
ح	و- إقرار الطالبة
ي	ز- ملخص البحث باللغة العربية
ك	ح- ملخص البحث باللغة الإندونيسية
ل	ي- محتويات البحث

الفصل الأول: مقدمة

١	أ- الدوافع إلى البحث
3	ب- تحقيق المشكلة
3	ج- تحديد المشكلة
3	د- سؤال البحث
4	هـ- غرض البحث ومنافعه
4	1- غرض البحث
4	2- منافع البحث

الفصل الثاني: الإطار النظري

5	أ- الوصف النظري
5	1- إتقان المفردات
5	أ- مفهوم إتقان المفردات
6	ب- أنواع المفردات
	ج- أسس تعليم المفردات
10	د- مؤشرات إتقان المفردات
11	2- استخدام خوان مستدير <i>Round Table</i>
12	3- خطوات استخدام <i>Round Table</i> في تعليم المفردات
13	4- مزايا وعيوب استخدام خوان مستدير <i>Round Table</i>
13	1- مزايا استخدام خوان مستدير <i>Round Table</i>
14	2- عيوب استخدام خوان مستدير <i>Round Table</i>
14	أ- الدراسات السابقة المناسبة
16	ب- فرض البحث

الفصل الثالث: منهج البحث

18	أ- تصميم البحث
20	ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها
20	1- مجتمع البحث
21	2- عينة وأسلوب اختيارها
22	ج- التعريف الإجرائي للمتغيرات
23	د- أدوات جمع البيانات
23	1- المقابلة
23	2- الاختبار
25	أ- أسلوب تحليل البيانات

26	ب- مراحل تنفيذ البحث
	الفصل الرابع: عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها
	أ- لمحة عن ميدان البحث
28	1- التاريخ الإحصائي عن تأسيس المدرسة
28...	2- أحوال المدرسين والموظفين المدرسة
30.....	3- أحوال التلاميذ المدرسة
31.....	4- أحوال التسهيلات الوسائل المدرسة
32.....	5- النظرة والبعثات المدرسة
33.....	ب- عرض بيانات البحث
36.....	ج- تحليل البيانات ومناقشتها وتفسيرها
	الفصل الخامس : الخلاصة والاقتراحات
42.....	أ- الخلاصة
42.....	ب- الاقتراحات

المراجع العربية

المراجع الأجنبية

الفصل الأول

مقدمة

أ- الدوافع إلى البحث

المفردات عنصر من عناصر اللغة التي يجب أن يتقنها التلاميذ. إتقان المفردات الكافية يساعدهم على إتقان المهارات اللغوية الأربع وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. في تعليم المفردات يتعلم التلاميذ نطق حروفها أو فهم معناها أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح.

إن إتقان المهارات اللغوية جزء لا يتجزأ عن إتقان المفردات. إن معايير الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون التلاميذ قادرين على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر لا يقل أهمية عن هذا كله، وهو قدرتهم على أن يستخدموا الكلمة في المكان المناسب.

ففي تعليم اللغة الأجنبية أول ما أن تعمل هو تعليم المفردات الجديدة لأن إضافة المفردات بين التلاميذ جزء منهم. وفي تعليم المفردات يجب على المعلمين أن يفهموا معيار القدرة لتحقيق أهداف التعليم المراد.

عند سيف الم صطفى معيار قدرة المفردات هي التلاميذ قادرون على ترجمة أشكال المفردات جيدا والتلاميذ قادرون على تلفيز وكتابة المفردات جيدا والتلاميذ قادرون على استخدام المفردات استخداما صحيحا شفوية أو كتابة.¹ ولذا، نحتاج إلى المنهج والاستراتيجية المناسبة في تعليم المفردات لتحقيق احتياج التعليم المذكور.

¹ Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahas Arab Inovatif*, (Malang: UIN-Maliki Press), h. 60.

اسنادا إلى المقابلة القبليّة بين الكاتبة ومدرّس اللغة العربيّة في مدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلاميّة المتكاملة بتانج هاري لامبونج الشريّة بض تلميذ الفصل السابع لم يستطيعوا ترجمة المفردات ترجمة جيّدة والتلاميذ لم يستطيعوا على تلفيظ وكتابة المفردات جيّدا والتلاميذ لم يستطيعوا على استخدام المفردات استخداما صحيحا شفويّة أو كتابة.^٢

من الشرح أعلاه نستطيع أن نستخلص بأن بعض تلاميذ الفصل السابع لم يقدروا المفردات قدر المناسبة بمعيّار القدرة. أحد العوامل هي المنهج المستخدم منهج خطابة وغير مريحين.

استراتيجيّة خوان مستدير هي استراتيجيّة التعرّف حيث تقسم التلاميذ إلى مجموعات صغيرة، كل التلاميذ يكتب إجاباته على القوطاس ثم يقدّمها إلى صديقهم. يزيد التلاميذ إجابة للمشاكل المطروحة في جميع الأوراق. استراتيجيّة خوان مستدير يستطيع أن يطلب التلاميذ لنطق المفردات، المثال الكلمات التي تبدأ بالحرف السين.

تخار الباحث استخدام خوان مستدير لأن التلاميذ يمكن لهم أن يتعلموا في مجموعة دون التفريق بين التلاميذ الذين يسكنون في المعهد والذين لا يسكنون فيه، ويمكن أن تساعد بعضه م بعضا في حل المشاكل الناجمة عن تبادل الأفكار. وتجعل التلاميذ يتعلمون اللغة العربيّة مريحين.

^٢ مقابلة القبليّة مع مدرّس اللغة العربيّة في مدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلاميّة المتكاملة بتانج هاري لامبونج الشريّة

ب- تحقيق المشكلة

اعتمادا على الدوافع إلى البحث المذكورة، الباحثة تقوم بتحقيق

المشكلات كما يلي :

- 1- بعض التلاميذ لم يستطيعوا على ترجمة اشكال المفردات ترجمة جيدا
- 2- بعض التلاميذ لم يستطيعوا على تلفيز وكتابة المفردات جيدا
- 3- بعض التلاميذ لم يستطيعوا على استخدام المفردات استخداما صحيحا شفوية أو كتابة.

ج- تحديد المشكلة

بناء على تحقيق المشكلة المذكورة، فالمشكلة هذا البحث يعني

بعض التلاميذ لم يستطيعوا على تلفيز وكتابة المفردات جيدا ولم

يستطيعوا على استخدام المفردات استخداما صحيحا شفوية أو كتابة

على إتقان المفردات باستخدام خوان مستدير *Round Table* لدى تلاميذ

فصل السابع بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج

هاري لامبوج الشرقية العام الدراسي 2018/2017.

د- سؤال البحث

اعتمادا على تحديد المشكلة السابقة تصاغ المشكلة في هذا البحث "

يؤثر استخدام خوان مستدير *Round Table* على إتقان المفردات لدى تلاميذ

الفصل السابع بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هاري

لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2018/2017م؟

هـ - غرض البحث ومنافعه

1- غرض البحث

معرفة تأثير استخدام خوان مستدير *Round Table* على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2018/2017م.

2- منافع البحث

(أ)- الم نفع النظرية، يرجى أن يكون هذا البحث مفيدا لحزنة المعلومات التعليمية عن استخدام خوان مستدير وعلى إتقان المفردات، خاصة تأثير استخدام خوان مستدير على إتقان المفردات.

(ب)- الم نفع التطبيقية، يرجى أن يكون هذا البحث نموذجا لتعليم المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2018/2017م.

الفصل الثاني الإطار النظري

أ- الوصف النظري

1- إتقان المفردات

أ)- مفهوم إتقان المفردات

أعلى قدرة هي أعلى قدرة استخدام المعرفة أو المهارة وما أصبح ذلك³.

من الآراء السابقة تلخص الباحثة على إتقان المفردات هي أعلى قدرة على استخدام المفردات في الكلام والكتابة وما أصبح ذلك حتى تكون المفردات مفهومة بعد وضعها في الجملة.

Menurut Horn Kosakata adalah sekumpulan kata yang membentuk sebuah bahasa. Peran kosakata dalam menguasai empat kemahiran berbahasa sangat diperlukan, sebagaimana yang dinyatakan Vallet bahwa kemampuan seseorang untuk memahami empat kemahiran berbahasa tersebut sangat bergantung pada penguasaan kosakata yang dimiliki.⁴

من الوصف السابق نلخص أنّ المفردات هي مجموعة من الكلمات التي يعرفها الإنسان ومجموعة المفردات التي ستستخدم في وضع الجملة أو الخطاب مع المجتمع. اتصالات المرء تبني باستخدام المفردات الجيدة والكافية وذلك يدل على كفاءة تربية المرء.

³ S. Nasution, *Teknik dan Motivasi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Wicaksana, 1978), h. 71

⁴ Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN-Maliki Press), h. 61.

ولخص الباحثة من الأراء السابقة على أن سيطرة المفردات هي كفاية المرء لاستخدام المفردات إما في الكتابة أو في الكلام وما أصبح ذلك .

ب)- أنواع المفردات

تنقسم المفردات إلى أربعة أقسام، وهي تقسيمها حسب المهارات اللغوية وحسب المعنى وحسب التخصص وحسب استخدام. يأتي بيانها فيما يلي:

1- تقسمها حسب المهارات اللغوية

حسب المهارات اللغوية، تقسيم المفردات إلى أربعة أقسام منها:
أ- مفردات للفهم (*understanding vocabularies*)، وهي تنقسم إلى قسمين هما مفردات الإستماع ومفردات القراءة. فالأول هو مجموعة الكلمات التي يستطيع الفرد التعريف عليها وفهمها عندما يتلقها من أحد المتحدثين. وأما الثاني هو مجموعة الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

ب- مفردات الكلام (*speaking vocabularies*)، وهي تنقسم إلى قسمين هما عادية (*informal*)، وموقفية (*formal*)، فالأول هو مجموعة الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية. أما الثاني هو المجموعة الكلمات التي يحتفظ بها الفرد ولا

يستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكون له مناسبة.

ج- المفردات للكتابة (*writing vocabularies*)، وهي تنقسم إلى

قسمين هما عادية و موقفية. فالأول هو مجموعة الكلمات التي يستخدمها في موقف الاتصال الكتابي الشخصي مثل مذكرات أو كتابه يوميات. أما الثاني هو مجموعة الكلمات التي يستخدمها الفرد في موقف الاتصال الكتابي الرسمي مثل تقديم طلب العمل أو كتابة التقرير.

د- مفردات كامنة (*potential vocabularies*)، وهي تنقسم إلى قسمين هما سيقية و تحليلية. فالأول هو مجموعة الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي روت فيها. أما الثاني هو مجموعة الكلمات التي يمكن تفسيرها استناداً إلى خصائصها الصرفية أو في ضوء الإلمام بلغات أخرى.^٥ من الآرى السابق أن تنقسم المفردات إلى أربعة أقسام، وهي تقسيمها حسب المهارات اللغوية وحسب المعنى وحسب التخصص وحسب استخدام. وفي هذه البحث كتبت الباحثة انواع المفردات من حسب المهارات اللغوية و تقسيم المفردات إلى أربعة أقسام من منها مفردات للفهم ومفردات الكلام و المفردات للكتابة و مفردات كامنة.

^٥ رشدى احمد طعلمية، "المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى"، (مكة: جامعة أم القرى، 1986).

ج- أسس تعليم المفردات

الطريقة الحديثة في شرح المفردات (الكلمات الصعبة أو الجديدة)،
الاول، تليظ المدرس الكلمة التي أراد شرحها تليظا واضحا ثم كتابتها
على السبورة. الثاني، سؤال المدرس التلاميذ هل فهموا تلك الكلمة أو لما
يفهموا.^٦

ذكر روصدى .أ تيمية، أسس تعليم المفردات هي :

اللغة كمّ كبير تعطيك نفسها، وعليك أن تختار منها وتنتقي ..
فما أساس اختبار المفردات في برنامج لتعليم العربية للناطقين بلغات
أخرى؟ هناك مجموعة من الأسس نذكر فيما يلي أكثرها انتشارا:

1- التواتر: *Frequency* تفضل الكلمة شائعة الاستخدام على غيرها،
مادات متفقة معها في المعنى. وتستشار فيها قوائم المفردات التي
أجرت حصرا للكلمات المستعملة وبينت معدل تكرار كل منها.

2- التوزع أو المدى: *Range* تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من
بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد. قد تقون الكلمة ذا
تكرار عال أو شيوع مرتفع، ولكن هذا التكرار المرتفع ينحصر في
بلد واحد. لذا يُفضّل أن تختار الكلمة التي تلتقي معظم البلاد
العربية على استخدامها. ومن المصادر التي تفيد في هذا، (معجم
الرصيد ال لغوي للطفل العربي). والذي أعدته المنظمة العربية للتربية
والثقافة والعلوم بتونس. والذي كان للكاتب شرف الاشتراك في

^٦نجد هارفليس، طرق تعليم اللغة العربية، كتاب في سنة 2014، (مذكرة غير مشهور)، ص.3

إعداده. ويضم الكلمات الكتي وردت على ألسنت الأطفال العرب في مختلف الدول العربية موزعة حسب شيوعها أو تواترها وحسب توزعها أو مداها.

3- التاحة: *Availability* تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يجدها حين يطلبها. والتي تؤدي له معنى المحددا. ويقاس هذا بسؤال الناس عن الكلمات التي يستخدمونها في مجالات معينة.

4- الألفة: *Familiarity* تفضل الكلمة التي تكون مألوفا عند الأفراد إلى الكلمة المهجورة نادرة الاستخدام. فكلمة (شمس) تفضل بلا شك على كلمة (ذكاء) وإن كانا متفقين في المعنى.

5- الشمول: *Coverage* تفضل الكلمة التي تغطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك التي لا تخدم إلا مجالات محدودة. فكلمة (بيت) أفضل في رأينا من كلمة (منزل). وإن كانت بينهما فروق دقيقة. إلا أنها فروق لا تهم الدارس في المستويات المبتدئة خاصة. إن كلمة (بيت) تغطي عددا أكبر من المجالات. ولننظر في هذا الاستخدامات: بيتنا، بيت الله، بيت الإبرة (البوصلة)، بيت العنكبوت، بيت الفصيد،..... الخ.

6- الأهمية: *Significance* تفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة عند الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها قليلا.

7- العروبة: *Arabism* تفضل الكلمة العربية على غيرها.. وبهذا المنطق يفضل تعليم الدراس كلمة (الهاتف) بدلا من التليفون. و(المذياع) بدلا من الرديو. والحاسب الآلي أو الحاسوب أو الرتاب بدلا من الكومبيوتر. فإذا لم توجد كلمة عربية تفضل الكلمة المعربة مثل: التلفاز على التليفزيون، وأخيرا تأتي الكلمة الأجنبية التي لا مقابل لها في العربية، على أن تكتب بالطبع بالحرف العربي مثل (ثيديو).^٧

ومن لآراء السابقة تلخص الباحثة اما من الاهداف العام يتعلق على سيطرة المفردات في التعليم اللغة العربية أو غير العربية، وقبل أن تعلمون المفردات لابد أن يعرفون عن أسس في تعليم المفردات.

(د) - مؤشرات إتقان المفردات

مؤشرات على إتقان المفردات هي:

1. Siswa mampu menerjemahkan bentuk-bentuk mufradat dengan baik.
2. Siswa mampu mengucapkan dan menulis kembali dengan baik dan benar.
3. Siswa mampu menggunakan dalam jumlah (kalimat) dengan benar, baik dalam ucapan maupun tulisan.⁸
4. Siswa memahami makna suatu kata pada saat mendengar atau membacanya
5. Siswa mampu mengucapkan kata tersebut dengan benar ketika berbicara

^٧رشدي أحمد طعيمة, تعليم العربية لغير الناطق بها, (مصر: ايسكو 1989), ص. 198

⁸Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahas Arab Inovatif*, (Malang: UIN-Maliki Press), h. 60.

6. Siswa mampu menulis kata tersebut secara benar
7. Siswa mampu menggunakan kata tersebut secara benar pada suatu konteks baik pembicaraan maupun tulisan
8. Siswa mampu membaca kata tersebut baik ketika terpisah dari kalimat maupun dalam konteks sebuah kalimat dan
9. Siswa memiliki keterampilan-keterampilan diatas secara cepat, sppontan dan tanpa ragu-ragu.⁹

2- استخدام خوان مستدير Round Table

ذكر كغان في كتابه، مفهوم استخدام خوان مستدير يعنى

Round table is one technique of cooperative learning.

Round table focus on group work. Kagan in his book entitled Cooperaative Learning highly recommends to using Round Table to improve interpersonal skill like team building and social skill, however, also academic skill like knowledge building and think skill.¹⁰

ذكر كغان في كتابه أغوس سفيريچونو،

Round tabe technique is one of cooperative learning technique

which led the students to work together in a small group by taking turns in a round table. Cooperative learning itself defines as broder concept covering all type of group work that led or directed by the teacher.¹¹

Round Table dapat digunakan dalam semua mata pelajaran untuk semua usia anak didik. *Round Table* suatu model pembelajaran yang membentuk kelompok-kelompok kecil yang setiap kelompok mengelilingi sebuah meja dengan kemampuan yang berbeda-beda. Masing-masing

⁹ Aziz Fachrurrozi, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Pustaka Cendekia Utama, 2011), h. 37.

¹⁰ Kagan Spencer, "*Kagan Cooperative Learning*", (Kagan Publishing, 2009), h. 24.

¹¹ *Ibid.*

anggota kelompok mendapat kesempatan untuk memberikan kontribusi mereka dan mendengarkan pandangan dari anggota yang lain.¹²

من الآراء السابق ، فإنه يمكن أن نخلص إلى أن المائدة المستديرة هو استراتيجيات مع أعضاء المجموعة يجلسون في دائرة، وأعطيت كل عضو من أعضاء الفريق الفرصة لكتابة الأفكار.

3- خطوات استخدام Round Table في تعليم المفردات

أما استخدام خوان مستدير أنواع من التعلم التعاوني. وخطوات هذه الاستخدام يعني:

إن التعلم التعاوني شيء أكثر من مجرد ترتيب جلوس التلاميذ. فتعين التلاميذ في مجموعات وإبلاغهم بأن يعملوا معاً لا يؤديان بالضرورة إلى عمل تعاوني، فيمكن مثلاً أن يتنافس التلاميذ حتى لو أجلسناهم بالقرب من بعضهم البعض، وكذلك يمكن أن يتحدثوا حتى لو طلبنا إليهم أن يعمل كل منهم بمفرده.¹³

من الآراء السابقة عن خطوات استخدام خوان مستدير على إتقن المفردات تستخلص أن تعليم المفردات باستخدام خوان مستدير فرقاً على التلاميذ، خطواتها يترتب المدرس خوان مستدي والتلاميذ يتناولوا الواجب من المدرس في الوقت معيّن.

¹²Agus Suprijono, *Cooperative Learning: Teori dan Aplikasi PAIKEM*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009), h. 15.

¹³محمد عالي، استراتيجية التعليم، ص.268.

وخطوات من استخدام خوان مستدير *Round Table* على تعليم

المفردات، هي على النحو التالي:

1- يجعل المدرس فرقة الصغيرة على التلاميذ حول 4-5 أشخاص في الفصل

2- يعطي المدرس مواد التعليمي والأسئلة على التلاميذ في فرقة الأولى و فرقة الثانية وفرقة التالى

3- يعطي المدرس فرصتا على التلاميذ ليجيبوا أسئلهم

4- يعطي المدرس الفرصة على التلاميذ لتزيدون الإستجابة.

باستخدام استخدام خوان مستدير *Round Table* يستطيع المدرس

أن يساعد التلاميذ لتعلم اللغة العربية والهدفه التلاميذ مشاركة في فرقتهم.

4- مزايا و عيوب استخدام خوان مستدير *Round Table*

1- مزايا استخدام خوان مستدير *Round Table*

بتطبيق استخدام خوان مستدير وقد تلاميذ العديد من المزايا

بعض من مزايا استخدام خوان مستدير عند تطبيق. فيما التالى:

1. Belajar akan lebih efektif
2. Anak akan lebih kritis dan kreatif
3. Suasana dan pengalaman belajar bervariasi
4. Meningkatkan kematangan emosional dan sosial
5. Siap menghadapi perubahan dan berpartisipasi dalam proses perubahan
6. Produktivitas siswa tinggi Manfaat Tim-tim bekerjasama ketika melakukan Roundtable

7. Sikap membantu meningkat.
8. Kegiatan ini mendorong partisipasi dari murid-murid yang pemalu.¹⁴

(2) - عيوب استخدام خوان مستدير Round Table

بتطبيق استخدام خوان مستدير وقد تلاميذ العديد من العيوب
بعض من عيوب استخدام خوان مستدير عند تطبيق. فيما التالي:

1. Adanya kecenderungan topik permasalahan yang dibahas berakibat tidak efisiennya waktu.
2. Adanya dominasi individu atau perkelompok yang berdampak siswa atau kelompok lain menjadi pasif.¹⁵

من الآراء السابع يفهم أنّ استخدام خوان مستدير Round Table هناك المازيا
و العيوب.

ب- الدراسات السابقة المناسبة

فالبحت قد قام به عدد من الباحثين منهم:

- 1 هيلي رتناساري، أثر استخدام وسائل الصور على قدرة المفردات
(البحث التجريبي) في الفصل السابع بمدرسة معارف المتوسطة
الإسلامية 6 سبوتيه رامن لامبونج الوسطى للعام الدراسي
2017/2016. فنتيجة هذا البحث هي أثر إيجابي على قدرة

¹⁴ Suharno, <http://documents.tips/documents/.Model-Pembelajaran-Roundtable.html#>
diunduh pada 17 Maret 2017.

¹⁵La Ode Rahim Atjatila, "Meningkatkan Keterampilan menulis Karangan Deskriptif
Melalui Model Kooperatif Tipe Round Table pada Siswa Kelas X SMA Kalisusu", Jurnal
Humanika No 15, Vol 3, Desember 2015 ISSN/ 1979-8296

المفردات استخدام وسائل الصور. والبحث السابق فرق على المتغير المستقبل يعني وسائل الصور و فاعل في هذا البحث في الفصل السابع بمدرسة معارف المتوسطة الإسلامية 6 سبوتيه رامان لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2017/2016 و باحثة ستبحث في الفصل السابع بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2017/2016.

2 تري محمد نور، تعليم المفردات بطريقة التقليد والتحفيد (MIM-MEM)

لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة والي سونجو الثانية أبونج الجنوبية لامبونج الشمالية للعام الدراسي 2017/2016. فنتيجة هذا البحث هي تحصيل تعليم المفردات بطريقة التقليد والتحفيد (MIM-MEM). والبحث السابق فرق على المتغير المستقبل يعني طريقة التقليد والتحفيد (MIM-MEM) و فاعل في هذا البحث في الفصل السابع بمدرسة والي سونجو الثانية أبونج الجنوبية لامبونج الشمالية للعام الدراسي 2017/2016.

3. Siti Mariam, Pengaruh Model Pembelajaran Kooperatif Tipe

Round Table terhadap Hasil Belajar Matematika Jenjang Sintesis dan Analisis pada Siswa SMK Triguna Utama Tangerang Jakarta Selatan Tahun Pelajaran 2010/2011.

فنتيجة هذا البحث هي النتيجة تلاميذ في تعليم الحسابي باستخدام خوان مستدير أحسن من النتيجة تلاميذ في تعليم الحسابي باستخدام تقليدي. والبحث السابق فرق على المتغير

التابع يعني تحصيل تعليم الحساىى و فاعل فى هذا البحث التلامىذ
بمدرسة عالية ترى غونا أوتاما جاكرتا الجنوبى للعام الدراسى
.2011/2010

4. Ira Budayani, Penerapan Metode Pembelajaran Round Table untuk
Meningkatkan Hasil Belajar Bahasa Inggris pada Sisa kelas VIII
SMP Negeri 30 Pekan Baru Tahun Pelajaran 2015/2016.

فنتىجة هذا البحث هى النتىجة تلامىذ فى تعلم اللغة الإنجلىزىة
بتطىق خوان مستدىر أحسن من النتىجة تلامىذ فى تعلم اللغة
الإنجلىزىة بتطىق تقلدى. والبحث السابق فرق على المتغىر التابع
عىنى تحصىل تعلم اللغة الإنجلىزىة و فاعل فى هذا البحث التلامىذ
الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الحكومىة 30 فىكان بارو للعام
الدراسى 2016/2015.

بناء على الدرّاسات السّابقة المناسبة المذكورة، أن ىستخدموا
استخدام خوان مستدىر على ترقىة الدراسىة ونحتاج الباحثة أثر
استخدام خوان مستدىر على إتقنالمفردات لدى التلامىذ الفصل
السابع بمدرسة إنسان مولىا المتوسطة المتكاملة باتانج هارى لامبونج
الشرقىة للعام الدراسى 2017-2018.

ج- فرض البحث

فرض البحث هو إجابة متحملة لاسئلة البحث، وتمثل الفروض فعالية
استخدام بىن متغىرىن: متغىر مستقل ومتغىر تابع.

Menurut Suharsimi Arikunto hipotesis didefinisikan sebagai alternatif dugaan jawaban yang dibuat oleh peneliti bagi problematika yang diajukan dalam penelitiannya. Dugaan jawaban tersebut merupakan kebenaran yang sifatnya sementara, yang akan diuji kebenarannya dengan data yang dikumpulkan melalui penelitian.¹⁶

ووقيل أيضا أنه خلاصة ناقصة أو خلاصة غير كاملة. ويتوسع هذا المفهوم
بمخالصة البحث غير تام، حتى يحتاج إلى تكميل باتيان صواب فرض البحث
عن طريق البحث.

من المفهوم السابق، يبدى الباحثة فرض البحث في هذا البحث كما
يلي:

الفرض البديل: استخدام خوان مستدير ليس له أثر إيجابي على إتقن المفردات
لدى تلاميذ الفصل ال سابع بمدرسة إنسان موليا المتوسطة
المتكاملة باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2017-
2018.

الفرض الصفري: استخدام خوان مستدير له أثر إيجابي على إتقن المفردات
لتلاميذ الفصل ال سابع بمدرسة إنسان موليا المتوسطة المتكاملة
باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2017-2018.

¹⁶Akla, *Metodologi Penelitian Pengajaran Bahasa Arab*, (Metro: CV. LadunyAlifatama, 2014), h. 61

الفصل الثالث

منهج البحث

أ- تصميم البحث

تريد الباحثة تصميم هذا البحث على نوع البحث التجريبي

(*Eksperimen*)، والبحث التجريبي كما يراه سوجيونو يعرف بما يلي :

Penelitian Eksperimen adalah metode penelitian yang digunakan untuk mencari pengaruh perlakuan tertentu terhadap yang lain dalam kondisi yang terkendali.¹⁷

أن البحث التجريبي لا يقتصر على إجراء الاختبارات لتحديد أسباب

الظاهرة، وإنما يتعدى إلى تنفيذ الإجراءات الأخرى بعناية تامة.¹⁸

وذكرت سوهار سيمي أريكونتو أن البحث التجريبي هو :

Eksperimen adalah suatu cara untuk mencari hubungan sebab akibat (hubungan kausal) antara dua faktor yang sengaja ditimbulkan oleh peneliti dengan mengeliminasi atau mengurangi atau menyinghkan faktor-faktor lain yang mengganggu. Eksperimen dilakukan dengan maksud untuk melihat akibat suatu perlakuan.¹⁹

عند ذوقان عبيدات أن المجموعة التجريبية وهي المجموعة التي تتعرض

للمتغير التجريبي أو المتغير المستقل لمعرفة تأثير هذا المتغير عليها. والمجموعة

¹⁷ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2009), h. 72.

¹⁸ رحيم يونس كروالزاوي، مقدمة في منهج البحث العلمي، عمان: دارجلة، ص. 111

¹⁹ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2010), h. 9.

الضابطة وهي المجموعة التي لا تتعرض للمتغير التجريبي، وتبقى تحت ظروف عادية، وتقدم هذا المجموعة فائدة كابية للباحث تكون الفروق بين المجموعة التجريبية والضابطة ناتجة عن المتغير التجريبي الذي تعرضت له المجموعة التجريبية، فهي اساس الحكم ومعرفة النتيجة.^{٢٠}

نظرا إلى الرأي المذكور، تفهم أن البحث التجريبي هو البحث الذي يقصد بها استخدام التجربة في إثبات الفروض البحثية، عن طريق التجريب، و في إطار هذا المفهوم، يقصد بالبحث التجريبي الفحص عن امكانية وجود العلاقة السببية بين المتغيرين، أو أكثر بإيقاع التجريبية للمجموع التجريبي (*kelaseksperimen*)، أي المجموع التي تجري عملية التعلم باستخدام التليم التعاوي، و يقارن حصولها بالمجموع الضابط (*kelas kontrol*) أي المجموع الذي لا تجري عملية التعليم باستخدام خوان مستدير.

ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

١- مجتمع البحث

ذكر سو هارسيمي أر يكو نتو أن مجتمع هو:

Populasi adalah keseluruhan subjek penelitian. Apabila seseorang ingin meneliti semua elemen yang ada dalam wilayah penelitian, maka penelitiannya merupakan penelitian populasi.²¹

^{٢٠} ذوقان عبيدات، البحث العلمي، (الرياض: دار اسامة للنشر واتوزيع، 1997)، ص. 278.

²¹ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, h. 134.

من الآراء السابقة استخلصة الباحثة أن المجتمع هو مصطلح
العامي منهجي يراد به كل من يمكن أن تعمم عليه نتائج البحث سواء
أكان مجموعة أفراد أو كتب أو مباني مدرسي و غيرها.
فأما المجتمع في هذا لبحث فهو طلاب الفصل السابع بمدرسة
إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هاري لامبونج الشرقية
و عددهم 40 تلميذا الذين ينقسمون في الفصلين و هما في الفصل أ
عددهم 20 تلميذا و الفصل ب عددهم 20 تلميذا. فيكون جميعهم
مجتمعا لهذا البحث. لأن عددهم أقل من مائه فتأخذ الباحثة جميع
التلاميذ ليكون عينة البحث و يسمى هذا البحث ببحث المجتمع.

٢- عينة البحث وأسلوب اختيارها

عينة البحث عينة البحث هي جزء أو مجموعة أجزاء من المجتمع
قيد الدراسة، وتشتمل على خواص المجتمع الأصلي الذي يهدف البحث
إلى التعرف على خواصه، وحتى تقدم عينة البحث نتائج سليمة يشترط
أن تمثل كافة مكونات مجتمع البحث ومفرداته تمثيلاً دقيقاً.^{٢٢}
وبناء على رأي ، أن الباحثة تلصص إلى أن العينة هي جزء من
السكان أن يتم التحقيق وعينة يمكن استخدامها كمثال من السكان
صحيح.

وذكرت سوهار سيمي أريكونتو أن العينة البحث هي:

^{٢٢}الآء سباتين، "طرق اختيار العينة"، موضوع: -آخر تحديث: ٢٦:١٤، ١ سبتمبر ٢٠١٦

Apabila populasi kurang dari 100 maka diambil semua menjadi sampel selanjutnya jika jumlahnya besar dapat diambil 10-15% atau 20-25%.²³

بناء على الآراء السابق، فإن المجتمع في هذا البحث 40 تلميذا و هم نقص 100، فتأخذ العينة جميعا يعنى 40 تلميذا.

ج- التعريف الإجرائي للمتغيرات

والمفهوم الإجرائي هو:

Variabel penelitian adalah segala sesuatu yang berbentuk apa saja yang ditetapkan oleh peneliti untuk dipelajari sehingga diperoleh informasi tentang hal tersebut, kemudian ditarik kesimpulannya.²⁴

متغيرات البحث هي كل شئ وعلى أي نوع كانت قررها الباحث تعليما حتى يجد الأخبار عن المقصود ثم خلصومن المتغيرات في هذا البحث هي:

1- المتغير المستقل (*variabel bebas*)

المتغير المستقبال هو المتغير الذي يؤثر في متغير آخر أو أنه المتغير الذي يؤثر المتغير في قيمه إلى إحداث تغير في متغير آخر، ولذلك كان المتغير المستقل في هذا البحث هو التعليم التعاوني، التي يفرضها الباحثة قادرة على إحداث التأثير للمتغير التابع (إتقان المفردات).

²³ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Edisi Revisi Cetakan ke Lima Belas* (Jakarta: Rineka Cipta 2006), h.107

²⁴ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, h. 38.

2- المتغير التابع (variabel terikat)

المتغير التابع هو الذي يقبل التأثير من قبل المتغير المستقل، والبحث عن المتغير التابع يساعد على جمع البيانات لمعرفة مستوى التأثير الذي يقبله المتغير التابع من المتغير المستقل.

المتغير التابع هو ذلك المتغير الذي يرغب الباحث في الكشف عن تأثير المتغير المستقل عليه.^{٢٥} المتغير التابع في هذا البحث هو إتقان المفردات.

د- أدوات جمع البيانات

١- المقابلة

Wawancara ialah proses komunikasi atau interaksi untuk mengumpulkan informasi dengan cara tanya jawab antara peneliti dengan informasi atau subjek penelitian.²⁶

المقابلة هي محادثة أو حوار موجه بين الباحث من جهة و شخص أو أشخاص آخرين جهة أخرى بغرض جمع المعلومات اللازمة للباحث والحوار يتم عبر طرح مجموعة من الأسئلة من الباحثة التي يطلب الإجابة عليها من الأشخاص بالبحث.

٢- الاختبار

الاختبار هو مجموعة أو سلسلة من الأسئلة أو المهام يطلب من المتعلم الاستجابة لها تحريريا أو شفها أو عمليا، ويفترض أن يشمل

^{٢٥} بلقيدوم بلقاسم، "مقياس منهجية إعداد وتنفيذ البحث التربوي"، الفصل 2.1 المنهج التجريبي.

²⁶ Akla, *Metodologi Penelitian Pengajaran Bahasa Arab*, h. 147.

الاختبار على عينة ممثلة لكل الأسئلة الممكنة والمهام التي لها علاقة بالخاصية التي تقيسها الاختبار.^{٢٧}

وذكر مارغونو أن الاختبار هو:

الاختبار نوعان هو الاختبار الأول والاختبار الآخر.

أ. الاختبار القبلي (*pre test*)

هذا الإختبار هو كل شكل السؤال يعطى الأستاذ إلى

التلاميذ قبل يبدأ التعليم. السؤال عن المادة جديدة سيدرس

الأستاذ إلى التلاميذ اليوم. الهدف من الاختبار الأول هو لكي

الأستاذ يعرف التلاميذ يفهمون عن المادة سيدرسه. هذا الاختبار

هو أنامتحن سعى الدرجة اعلى قدرة التلاميذ عن المادة الجديدة،

لأن ذلك الأستاذ يستطيع يقرر الطريقة التدريس الذي ستطبق

في اليوم.

ب. الاختبار البعدي (*post test*)

هو كل شكل السؤال يعطى الأستاذ إلى التلاميذ بعد

التعليم. وهو تقويم الآخر بعد الأستاذ يعطى المادة إلى التلاميذ

بالهدف لكي الأستاذ يعرف التلاميذه يفهمون عن المادة في

اليوم. ومنفعته الأستاذ يعرف اعلى قدرة التلاميذ يفهمون عن

المادة. بعد ذلك الأستاذ يقارن الحاصل الاختبار الآخر بالحاصل

الاختبار الأول حتى يعرف تأثير من التدريس الماضي ويعرف

المادة لما يفهم معظم التلاميذ.

^{٢٧}نوره صالح المحارب، "أدوات البحث (الاختبارات)"، (جامعة إدارة تخطيط تربوي 1434هـ)، ص.4.

هـ - أسلوب تحليل البيانات

أسلوب تحليل البيانات هو تحليل البيانات تعتبر عملية تحليل البيانات على أنها تنظيم وترتيب البيانات؛ وذلك من أجل إخراجها وإبرازها على شكل معلومات يتم استخدامها بهدف الإجابة على أسئلة معينة²⁸

Analisis data adalah proses mencari dan menyusun secara sistematis data yang diperoleh dari hasil wawancara, catatan lapangan, dan bahan-bahan lain sehingga dapat mudah difahami, dan emuannya dapat diinformasikan kepada orang lain.²⁹

الباحثة تستخدم أسلوب تحليل البيانات لمعرفة البيانات عن تأثير اسراتيجية خوان مستدير في إتقان المفردات لدى تلامذ الفصل السابع بمدرسة إنسان موليا الإسلامية المتكاملة باتانجهاري لامبونج الشرقية العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨م في اجراء تحليل البيانات استخدمت الباحثة رموز *T-*

Test

Untuk pengujian hipotesis dilakukan dengan membandingkan hasil belajar dan aktivitas siswa antara kelas eksperimen dan kelas kontrol menggunakan uji satu pihak (uji t-test sampel berkorelasi) sebagai berikut:

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\frac{s_1^2}{n_1} + \frac{s_2^2}{n_2} - 2r \left(\frac{s_1}{\sqrt{n_1}}\right) \left(\frac{s_2}{\sqrt{n_2}}\right)}}$$

$$\text{Dengan } r = \frac{\sum XY}{\sqrt{(\sum X^2 Y^2)}}$$

²⁸ الآء سباتين، "طرق اختيار العينة"، موضوع: - آخر تحديث: ٢٦:١٤، ١ سبتمبر 2016.

²⁹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, h. 244.

Keterangan:

\bar{X}_1 : rata-rata kelas eksperimen

\bar{X}_2 : rata-rata kelas kontrol

s_1 : simpangan baku kelas eksperimen

s_2 : simpangan baku kelas kontrol

s_1^2 : varians kelompok eksperimen

s_2^2 : varians kelompok kontrol

r : koefisien korelasi

n_1 : jumlah siswa kelompok eksperimen

n_2 : jumlah siswa kelompok kontrol (Sugiyono, 2010:122)

Hipotesis yang digunakan:

Ho :Hasil belajar siswa kelas eksperimen lebih tinggi atau lebih baik dibandingkan kelas kontrol

Ha :Hasil belajar siswa kelas eksperimen lebih rendah atau sama dengan kelas kontrol

Kriteria pengujian yaitu jika t hitung lebih kecil dari t tabel, maka Ho diterima dan Ha ditolak,jika t hitung lebih besar dari t tabel, maka Ho ditolak dan Ha diterima.³⁰

و- مراحل تنفيذ البحث

تريد الباحثة تنفيذ البحث التجريبي بالمراحل التالية:

1- الإستعداد

أ- تستأذِن الباحثة مدير مدرسة إنسان موليا المتوسطة المتكاملة

باتانج هاري لامبونج الشرقية، ليقام البحث التجريبي لدى تلامذ

³⁰ Sugiyono, *Statistika untuk Penelitian*, (Bandung: Alfabeta, 2010), h. 124.

الفصل السابع باسراتيحية خوان مستدير *Round table*

- ب- تطلب الباحثة مدرس اللغة العربية اشتراكه طوال هذا البحث.
- ج- تعين الباحثة المجموعتين اللتين هما المجموع التجريبي و المجموع الضابط.

2- قيام الاختبار القبلي

- أ- تقدم الباحثة الاختبار القبلي على المجموعتين، التجريبي والضابط.
- ب- التجريبية، وهذه تشتمل على الخطوات التالية:
- ج- إعداد المادة الدراسية التي تتعلق بالحوار والكتابة حول المرافق والأدوات المدرسة.
- د- تقوم الباحثة على التعليم اللغة العربية باسراتيحية خوان مستدير *Round table*، وتتكون ذلك على ثلاثة لقاءات، حيث كان في كل لقاء 30 دقيقة.

3- قيام الاختبار البعدي

- تقوم المرحلة تشتمل على الخطوات التالية:
- أ- التحرير و التصحيح، أي تصحيح النتائج المحسولة بعد الاختبار حذرا عن وقوع الأخطاء
 - ب- إدخال النتائج في الرمز لتسهيل الباحثة على التقسيم والتحليل
 - ج- تشكيل الجدوال، أي إدخال النتائج في الجدوال، وكذا إدخال الأجوبة المحسولة في القائمة
 - د- التحليل، وهو تحليل النتائج المجموعة لاستنباط البحث والتخليص

الفصل الرابع

عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ- لمحة عن ميدان البحث

1- التاريخ الإحصائي عن تأسيس مدرسة إنسان موليا المتوسطة

الإسلامية المتكاملة باتانج هاري لامبونج الشرقية

مدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة هذه المؤسسة أسستها من مؤسسة لامبونج إنسان منديري في الدائرة التربوية. وقع في الشارع ليسان فور باتانج هارجو باتانج هاري لامبونج الشرقية.

مدرسة المتوسطة إنسان موليا الإسلامية المتكاملة هي التربية بمعهدى المتكاملة. تكامل من منهج وزارة الدين والتربية. أقام مدرسة المتوسطة الإسلامية المتكاملة إنسان موليا في السنة 2012 تحت المؤسسة لامبونج إنسان منديري وقف من حاج تيغوه ليقام التربية فيقوم مدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة.

2- أحوال المدرسين والموظفين مدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية

المتكاملة باتانج هاري

أما عند المدرسين بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هاري للعام الدراسي كلهم 18 مدرسا. ولتوضيح أحوال المدرسين بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هاري فتقدم الباحثة الجدول التالي:

الجدول الأول

احوال المدرسين بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2018/2017.

الرقم	الاسم	القائم التدريس
-1	أغوس والويو، S.Sos	رئيس المدرسة
-2	مادي يونو، S.Pd	العلوم الإسلامية
-3	جوني على، S.Pd	العلوم الطبيعية
-4	عبد المجيب، S.Pd	الفقه
-5	أتوت دوي سرتيكا، S.Pd	العلوم الاجتماعية
-6	مُحَمَّد روسفاندي، S.Pd	العلوم الطبيعية
-7	نور هدي، S. Ag	تحفيظ القرآن

تاريخ الثقافة الإسلامية	S.Pd.I يويون يونيتا،	-8
التربية الجسمانية والصحة	S.Pd بمبانج واهونو،	-9
اللغة الإنجليزية	S.Pd حسن الختيمة،	-10
الحاسب	S.Pd سوغيط،	-11
الرياضيات	S.Si تري وهيو نينغسيه،	-12
الحاسب	S.E أندريان هارموكو،	-13
تحفيظ القرآن	S.Pd.I يان انتونو،	-14
اللغة الاندونيسية	S.Pd دوي هاريومي،	-15
الرياضيات	S.Pd زمراي،	-16
اللغة العربية	S.Pd.I غانجار إيكو،	-17
اللغة العربية	S.Pd.I أغوس تينا،	-18

المصدر: بيانات أحوال المعلمين والموظفين بمدرسة إنسان موليا
المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هاري لامبونج الشرقية للعاو
الدراسي 2018/2017.

3- أحوال التلاميذ بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة
باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2018/2017

عدد تلاميذ بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة
باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2018/2017 هم 110
تلميذا وانقسمو إلى 6 فصولا. فالأوضح أن ما سيأتي قدمته الباحثة
بياناتهم في الجدول الآتي:

الجدول الثاني

تلخيص التلاميذ بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة
باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2018/2017

العدد	الجنس		الصف	الرقم
	المؤنث	المذكر		
40	20	20	السابع	1
39	18	21	الثامن	2
31	17	14	التاسع	3
110	55	55	المجموع	

المصدر: بيانات تلخيص تلاميذ بمدرسة إنسان موليا المتوسطة
الإسلامية المتكاملة باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام
الدراسي 2018/2017.

4- أحوال التسهيلات الوسائل مدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية
المتكاملة باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2018/2017.

أما التسهيلات الوسائل الموجودة في المدرسة إنسان موليا
المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هاري لامبونج الشرقية فكما في
الجدول الآتي:

الجدول الثالث

أحوال التسهيلات والوسائل مدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية
المتكاملة باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي
2018/2017.

عدد من التسهيلات والوسائل				التسهيلات والوسائل	الرقم
حاصل	عدد	فاسد	جيد		

			1	غرفة رئيس المدرسة	1
			6	غرفة الصفّ	2
			1	غرفة المعلمين	3
			1	غرفة المكتبة	4
			1	المسجد	5
			2	الحمام	6

المصدر: بيانات وثيقة التسهيلات الوسائل لمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2018/2017.

5- النظرة والبعثات لمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2018/2017.

كانت مدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هاري لها النظرة وهي المنجاز والإسلامية والمستقل بنفسه.

وأما البعثات من مدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج هاري فهي:

أ) تشكيل الأجيال الاخلاق الكريمة ويعبدوا على القرآن والسنة

- ب) تجعل اللغة العربية واللغة الإنجليزية للغة الثانية بعد لغة الإندونيسية
ج) خلق البيئة التربية الجميلة والأليف
د) تشكيل النفس الزعيم على المدرس والتلاميذ.

ب- عرض بيانات البحث

1- البيانات عن تأثير استراتيجية خوان مستدير (Round Table) في

إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع في الفرقة التجريبية

لمعرفة البيانات عن تأثير استراتيجية خوان مستدير (Round Table)

في إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع استخدمت الباحثة

أسئلة الاختبار، وأما البيانات عن كمال الاختبار فتقدمها الباحثة

في الجدول الآتي:

الجدول الرابع

البيانات عن إتقان المفردات لدى تلاميذ الصف السابع في الفرقة

التجريبية (باستراتيجية خوان مستدير (Round Table) في تعليم اللغة

العربية) بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج

هار لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2017/2018م

الرقم	الاسم	إتقان المفردات

الاختبار القبلي	الاختبار البعدي		
70	70	أن أ	1
95	90	أم	2
95	60	أن و	3
100	70	أأذ	4
75	60	دن	5
80	60	فس	6
65	70	فن	7
95	90	هس م	8
75	40	هت	9
95	90	جس	10
75	70	كف	11
95	70	لف	12
70	50	لن	13

75	60	ن أ	14
80	70	ن ذ	15
80	80	ن ف	16
45	40	ر ك	17
95	40	ر و	18
75	50	س د	19
90	80	ت ر	20

المصدر: نتائج الاختبار القبلي والبعدي لدى المجموع التجريبي

2- البيانات عن تأثير استراتيجية خوان مستدير (Round Table) في إتقان

المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع في الفرقة الضابطة

لمعرفة البيانات عن تأثير استراتيجية خوان مستدير (Round Table)

في إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع استخدمت الباحثة

أسئلة الاختبار، وأما البيانات عن كمال الاختبار فتقدمها الباحثة

في الجدول الآتي:

الجدول الخامس

البيانات عن إتقان المفردات لدى تلاميذ الصف السابع في الفرقة
الضابطة بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الإسلامية المتكاملة باتانج
هار لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2017/2018م

إتقان المفردات		الاسم	الرقم
الاختبار القبلي	الاختبار البعدي		
40	40	أم ق	1
75	70	أن	2
70	70	أف ف	3
65	60	ب ف	4
70	70	ب س	5
75	40	ف أ	6
95	80	ف ج	7
55	50	م ر	8

95	80	م غ	9
80	70	م إ	10
60	60	م س	11
75	70	ن ز أ	12
60	60	ن ز	13
90	80	ن ه	4
55	50	ن أ	15
75	70	ر إ	16
50	50	ر ف	17
30	40	ر أ	18
45	40	س ب	19
60	60	و ب	20

المصدر: نتائج الاختبار القبلي والبعدي لدى المجموع الضابط

وبعد ينال نتائج الاختبار القبلي والبعدي على إتقان المفردات العربي

المذكور ثم تجهز برمز (T-Test).

ج- تحليل البيانات ومناقشتها وتفسيرها

1- تحليل البيانات ومناقشتها

بعد اجتماع البيانات المهتمّة في هذا البحث، فالخطوة تفعّلها الباحثة بعد ذلك هي تحليل البيانات واختبار الفرض المتعلّم، وأمّا الخطوة الأولى التي تفعّلها الباحثة في تحليل البيانات واختبار الفرض فإدخال تلك البيانات في الجدول الناصر (*T-Test*) وهو كما يلي:

الجدول السابع

نقاط إتقان المفردات باستراتيجية خوان مستدير (*Round Table*)

لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة إنسان موليا المتوسطة

الإسلامية المتكاملة باتانج هار لامبونج الشرقية للعام الدراسي

2018/2017م

المجموع التجريبي (y)			المجموع الضابط (x)			الرقم
Simpangan kuadrat	Simpangan	Nilai	Simpangan kuadrat	Simpangan	Nilai	
126,56	11,25	70	676	26	40	1
189,06	-13,75	95	81	-9	75	2
189,06	-13,75	95	16	-4	70	3

351,56	-18,75	100	1	1	65	4
39,06	6,25	75	16	-4	70	5
1,56	1,25	80	81	-9	75	6
264,06	16,25	65	841	-29	95	7
189,06	-13,75	95	121	11	55	8
39,06	6,25	75	841	-29	95	9
189,06	-13,75	95	196	-14	80	10
39,06	6,25	75	36	6	60	11
189,06	-13,75	95	81	-9	75	12
126,56	11,25	70	36	6	60	13
39,06	6,25	75	576	-24	90	14
1,56	1,25	80	121	11	55	15
1,56	1,25	80	81	-9	75	16
1314,06	36,25	45	256	16	50	17
189,06	-13,75	95	1296	36	30	18

39,06	6,25	75	441	21	45	19
76,56	-8,75	90	36	6	60	20
3593,7		1625	5830		1320	
2945	$\sum xy$					
9423,7	$\sum (x^2y^2)$					

وبعد إدخال البيانات في الجدول الناصر فالخطوة بعد ذلك هي:

الخطوة الأولى:

$$r_{xy} = \frac{\sum xy}{\sqrt{\sum x^2y^2}}$$

$$= \frac{2945}{\sqrt{9423,7}}$$

$$= \frac{2945}{97,07}$$

$$= 30,33$$

الخطوة الثانية:

إتقان المفردات		الرقم
X ₂	X ₁	
70	70	1
95	90	2
95	60	3
100	70	4
75	60	5
80	60	6
65	70	7
95	90	8
75	40	9
95	90	10
75	70	11
95	70	12
70	50	13
75	60	14
80	70	15
80	80	16
45	40	17
95	40	18
75	50	19
90	80	20

81,25	64,5	Rata-rata
13,40	15,32	Simpangan baku
179,68	234,75	Varians

الخطوة الثالث:

$$\begin{aligned}
 t &= \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\frac{s_1^2}{n_1} + \frac{s_2^2}{n_2} - 2r \left[\frac{s_1}{\sqrt{n_1}} \right] \left[\frac{s_2}{\sqrt{n_2}} \right]}} \\
 &= \frac{64,5 - 81,25}{\sqrt{\frac{234,75}{20} + \frac{179,68}{20} - 2.30,33 \left[\frac{15,32}{\sqrt{20}} \right] \left[\frac{13,40}{\sqrt{20}} \right]}} \\
 &= \frac{-16,75}{\sqrt{11,73 + 8,98 - 60,66 \left[\frac{15,32}{4,47} \right] \left[\frac{13,40}{4,47} \right]}} \\
 &= \frac{-16,75}{\sqrt{11,73 + 8,98 - 60,66 (10,22)}} \\
 &= \frac{-16,75}{\sqrt{11,73 + 8,98 - 619,94}} \\
 &= \frac{-16,75}{\sqrt{20,71 - 619,94}} \\
 &= \frac{-16,75}{\sqrt{-599,23}} = \frac{-16,75}{24,47} \\
 &= -0,68
 \end{aligned}$$

ومن الثمن t_{hitung} ثم يقابل بـ t_{tabel} على $dk=n_1+n_2-2=40-2=38$ و
 $dk=68$ فإذا مستوى الأخطاء هي 5% ثم $t_{tabel} = 1,68$. وبعد اجتماع
بيانات البحث وتحليلها بـرموز ($T-Test$) وأنّ الثمن t_{hitung} أصغر من t_{tabel} -)
 $0,68 < 1,68$ حتي H_0 مقبولا و H_a مردودا.

اعتمادا على تحليل البيانات هناك اختلاف ذو معنى إتقان المفردات
تلاميذ الفصل السابع بمدرسة إنسان موليا الإسلامية المتوسطة المتكاملة باتانج
هاري لامبونج الشرقية قبل قيام التجريب وبعده. فبعد قيام التجريب في المجموع
التجريبي فإتقان المفردات مرتفعا.

الفصل الخامس

الخلاصة والاقتراحات

أ- الخلاصة

بناء على نتائج البحث فعلتها الباحثة وبعد اجتماع البيانات حلّلتها فتستخلص بهذه الخلاصة يعني:

لها أثر استراتيجية خوان مستدير (Round Table) على إتقان المفردات لدى تلاميذ الفصل السابع بمدرسة إنسان موليا الإسلامية المتوسطة المتكاملة باتانج هاري لامبونج للعام الدراسي 2018/2017.

ب- الاقتراحات

عتمادا على تحصيل البحث وتعليم اللغة العربية باستخدام خوان مستدير. أن الباحثة سيلقي الاقتراحات كما يلي:
كما يلي:

- 1- لمدرس ينبغي أن يستخدم طريقة مناسبة والمريحين لترقية المبالاة التلاميذ على تعليم اللغة العربية.
- 2- أن استراتيجية خوان مستدير لها أثر على إتقان المفردات. فتمنى المدرس ليستخدمه على تعليم اللغة العربية.
- 3- لباحث التالي. هذا البحث يستطيع أن مرجعا.

المراجع العربية

الآء سباتين، "طرق اختيار العينة"، موضوع: -آخر تحديث: ٢٦:١٤، ١،
سبتمبر ٢٠١٦.

2.1 بلقيدوم بلقاسم، "مقياس منهجية إعداد وتنفيذ البحث التربوي"، الفصل
المنهج التجريبي.

ذوقان عبيدات، البحث العلمي، (الرياض: دار اسامة للنشر والتوزيع، 1997،
رحيم يونس كروالعزاوي، مقدمة في منهج البحث العلمي، عمان: داردجلة،
2007

رشدى احمد طعلمية، "المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى"،
مكة: جامعة أم القرى، 1986

رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، مصر: ايسكو، 1989

مُحَمَّد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، جميع الحقوق محفوظة للمؤلف،
1986

مُحَمَّد علي، "استراتيجية التعليم التعاوني في تعليم اللغة العربية لغير ناطق بها"، بدون
مكان: المجلة الدفترية اللغة العربية وتعليمها، نمرة 15/ يوليو 2013.

مُحَمَّد هارفليس، طرق تعليم اللغة العربية، مذكرة غير مشهور، 2013

نوره صالح المحارب، "أدوات البحث (الاختبارات)" ، (جامعة إدارة تخطيط
تربوي: 1434هـ)،

هيفاء بنت سليمان الفاضي، "استراتيجيات التعلم والتعليم والتقييم"، بدون
مكان:المجلة الدفترية اللغة العربية وتعليمها)، نمره 15 / يوليو 2013

المراجع الاجنبية

- Akla. *Metodologi Penelitian Pengajaran Bahasa Arab*. Metro: CV. LADUNY ALIFATAMA, 2014.
- S.Margono, *Metodologi Penelitian*. Jakarta : Rineka Cipta,1997.
- S.Nasution. *Tekhnik dan Motivasi Belajar Mengajar*. Jakarta: Wicaksana, 1978.
- Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian Edisi Revisi Cetakan Ke Limabelas*. Jakarta: Rineka Cipta 2006.
- Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: PT Rineka Cipta, 2006.
- Syaiful Mustofa. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Maliki Press.
- Kagan Spencer, "Kagan Cooperative Learning", Kagan Publishing, 2009.
- Agus Suprijono, *Coopertive Learning: Teori dan Aplikasi PAIKEM*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009.
- Suharno."Model-Pembelajaran-Roundtable",dalam <http://documents.tips/documents/.Model-Pembelajaran-Roundtable.html#>, diunduh pada 17 Maret 2017.
- La Ode Rahim Atjatila, "Meningkatkan Keterampilan menulia Karangan Deskriptif Melalui Model Kooperatife Tipe Round Table pada Siswa Kelas X SMA Kalisusu", Jurnal Humanika No 15, Vol 3, Desember 2015 ISSN/ 1979-8296.
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfabeta, 2009.
- Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: PT Rineka Cipta, 2006.
- Sugiyono, *Statistika untuk Penelitian*, Bandung: Alfabeta, 2010.



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inringulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

Nomor : P.1344/In.28/FTIK/PP.00.9/06/2017
Lamp : -
Hal : **BIMBINGAN SKRIPSI**

Kepada Yth:

1. Sdr. Walfjri, M.Pd
2. Sdri. Dian Ekawati, M.Pd

Dosen Pembimbing Skripsi
di-

Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka menyelesaikan studinya di Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro, maka mahasiswa diwajibkan menyusun skripsi, untuk itu kami mengharapkan kesediaan Saudara/i untuk membimbing mahasiswa tersebut di bawah ini:

Nama : Nurul Fatimah Suciyanti
NPM : 13100902
Fakultas/Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan/PBA

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Dosen Pembimbing, membimbing mahasiswa dari proposal sampai dengan penulisan skripsi, termasuk penelitian.
 - a. Dosen pembimbing, bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan koreksi akhir.
 - b. Ass. Dosen Pembimbing bertugas melaksanakan sepenuhnya bimbingan sampai selesai.
2. Waktu menyelesaikan skripsi:
 - a. Maksimal 4 (empat) semester sejak mahasiswa yang bersangkutan lulus komprehensif.
 - b. Waktu menyelesaikan skripsi 2 (dua) bulan sejak mahasiswa yang bersangkutan menyelesaikan konsep skripsinya sampai BAB II (pendahuluan + Konsep Teoritis).
3. Diwajibkan mengikuti pedoman penulisan skripsi yang dikeluarkan oleh IAIN Metro.
4. Banyaknya antara 40 s.d 60 halaman bagi yang menggunakan Bahasa Arab dengan:
 - a. Pendahuluan ± 1/6 bagian
 - b. Isi ± 2/3 bagian
 - c. Penutup ± 1/6 bagian

Demikian disampaikan untuk dimaklumi dan atas kesediaan Saudara kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 7 Juni 2017
Wakil Dekan Bidang Akademik
dan Kelembagaan

Dra. Isti Fatonah, MA
NIP. 196705311993032003



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47256; Website: www.tarbiyah.metrouiniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouiniv.ac.id

Nomor : B-1905/In.28/D.1/TL.00/10/2017
Lampiran : -
Perihal : IZIN RESEARCH

Kepada Yth.,
KEPALA SEKOLAH SMP IT INSAN
MULIA BATANGHARI
di-
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Sehubungan dengan Surat Tugas Nomor: B-1904/In 28/D.1/TL.01/10/2017, tanggal 12 Oktober 2017 atas nama saudara

Nama : NURUL FATIMAH SUCIYANTI
NPM : 13100902
Semester : 9 (Sembilan)
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Maka dengan ini kami sampaikan kepada saudara bahwa Mahasiswa tersebut di atas akan mengadakan research/survey di SMP IT INSAN MULIA BATANGHARI, dalam rangka menyelesaikan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "PENGARUH STRATEGI ROUND TABLE TERHADAP-PENGUASAAN KOSAKATA SISWA KELAS VII SMP IT INSAN MULIA BATANGHARI LAMPUNG TIMUR TAHUN PELAJARAN 2017/2018"

Kami mengharapkan fasilitas dan bantuan Saudara untuk terselenggaranya tugas tersebut, atas fasilitas dan bantuannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Metro, 12 Oktober 2017
Wakil Dekan I,

Dra. Isti Fatonah MA
NIP. 19670531 199303 2 0034





KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Inggimulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507, Faksimili (0725) 47296, Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

SURAT TUGAS

Nomor: B-1904/In.28/D.1/TL.01/10/2017

Wakil Dekan I Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri Metro,
menugaskan kepada saudara:

Nama : NURUL FATIMAH SUCIYANTI
NPM : 13100902
Semester : 9 (Sembilan)
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

- Untuk :
1. Mengadakan observasi/survey di SMP IT INSAN MULIA BATANGHARI, guna mengumpulkan data (bahan-bahan)* dalam rangka menyelesaikan penulisan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "PENGARUH STRATEGI ROUND TABLE TERHADAP PENGUASAAN KOSAKATA SISWA KELAS VII SMP IT INSAN MULIA BATANGHARI LAMPUNG TIMUR TAHUN PELAJARAN 2017/2018".
 2. Waktu yang diberikan mulai tanggal dikeluarkan Surat Tugas ini sampai dengan selesai.

Kepada Pejabat yang berwenang di daerah/instansi tersebut di atas dan masyarakat setempat mohon bantuannya untuk kelancaran mahasiswa yang bersangkutan, terima kasih.



Mengetahui,
Pejabat Setempat

[Signature]
AUS WALUJO, S.Sos



Dikeluarkan di : Metro
Pada Tanggal : 12 Oktober 2017

Wakil Dekan I,

[Signature]
Dra. Isti Fatmahan MA

19670531 199303 2 003



**YAYASAN LAMPUNG INSAN MANDIRI
SEKOLAH MENENGAH PERTAMA ISLAM TERPADU
SMP IT INSAN MULIA BATANGHARI
LAMPUNG TIMUR**

NIS:20460 NSS: 202120402164 NPSN: 69762730 No.Izin Operasional: 420/11120/11.SK-01/2012

Alamat : Jl. Majapahit 41 C Batangharjo Kecamatan Batanghari Lampung Timur Kode Pos 34181 Hp 085267783303

Nomor : 420/302/SMPIT.IM/XI/2017
Lamp : -
Perihal : **Surat Keterangan Research**

Yang bertanda tangan dibawah ini, Kepala SMP IT Insan Mulia Batanghari Kabupaten Lampung Timur, dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : Nurul Fatimah Suciyanti
NPM : 13100902
Semester : IX (Sembilan)
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Program : Sarjana (S1)
Judul : PENGARUH STRATEGI ROUND TABLE TERHADAP PENGUASAAN KOSA KATA SISWA KELAS VII SMP IT INSAN MULIA BATANGHARI LAMPUNG TIMUR TP.2017/2018

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa telah melaksanakan Research di SMP IT Insan Mulia Batanghari.

Demikian surat keterangan ini kami buat dengan sebenar-benarnya agar dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Batanghari, 22 November 2017
Kepala SMP IT Insan Mulia Batanghari



Agus Waluyo, S.Sos
NPA: 76081112005



**YAYASAN LAMPUNG INSAN MANDIRI
SEKOLAH MENENGAH PERTAMA ISLAM TERPADU
SMP IT INSAN MULIA BATANGHARI
LAMPUNG TIMUR**

NIS:20460 NSS: 202120402164 NPSN: 69762730 No.Izin Operasional: 420/11120/11.SK-01/2012
Alamat : Jl. Majapahit 41 C Batangharjo Kecamatan Batanghari Lampung Timur Kode Pos 34181 Hp 085267783303

Nomor : 420/201/SMPIT.IM/VII/2017
Lamp : -
Perihal : **Surat Keterangan Pra Survey**


Yang bertanda tangan dibawah ini, Kepala SMP IT Insan Mulia Batanghari Kabupaten Lampung Timur, dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : **Nurul Fatimah Suciyanti**
NPM : 13100902
Program Study : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : Pengaruh Strategi Round Table Terhadap Penguasaan Kosakata Siswa Kelas VII SMP IT Insan Mulia Batanghari 2017/2018

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa telah melaksanakan *Pra Survey* di SMP IT Insan Mulia Batanghari pada bulan April 2017.

Demikian surat keterangan ini kami buat dengan sebenar-benarnya agar dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Batanghari, 29 April 2017
Kepala SMP IT Insan Mulia Batanghari


Agus Waluyo, S.Sos
NPA. 76081112005



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI
(IAIN) METRO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jl. KH. Dewantara 15 A Kota Metro Telp. (0725) 41507

Nomor : P-0499/In.28/FTIK/PP.00.9/04/2017
Lamp : -
Hal : IZIN PRA SURVEY

07 April 2017

Kepada Yth.,
Kepala SMP IT Insan Mulia Batanghari
Di -
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka penyelesaian tugas akhir/skripsi, mohon kiranya saudara berkenan memberikan izin kepada mahasiswa kami:

Nama : Nurul Fatimah Suciyanti
NPM : 13100902
Fakultas : Tarbiyah
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : Pengaruh Strategi Round Table Terhadap Penguasaan Kosakata Siswa Kelas VII SMP IT Insan Mulia Batanghari 2017/2018

Untuk melakukan pra survey di SMP IT Insan Mulia Batanghari
Demikian permohonan ini disampaikan, atas perhatian dan perkenannya dihaturkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



J. Sultanjo, M.Pd
NPM.197006072003121002



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507, Faksimili (0725) 47296, Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id, e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

BUKTI BEBAS PUSTAKA JURUSAN PBA

Yang bertanda tangan di bawah ini menerangkan bahwa :

Nama : NURUL FATIMAH SUCIYANTI
NPM : 13100902
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Judul Skripsi : PENGARUH STRATEGI ROUND TABLE TERHADAP
PENGUASAAN KOSAKATA SISWA KELAS VII SMP IT
INSAN MULIA BATANG HARI LAMPUNG TIMUR TP
2017/2018

Bahwa yang namanya tersebut diatas, benar-benar telah menyelesaikan bebas pustaka Jurusan pada Dekan Jurusan PBA Institut Agama Islam Negeri Metro. Demikian keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Metro, 20 November 2017

Ketua Jurusan PBA



J. Sutarto, M.Pd.

NIP. 19760607 200312 1 002

SILABUS

Madrasah : SMP IT INSAN MULIA BATANGHARI LAMPUNG TIMUR

Kelas/Semester : VII/I

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Standar Kompetensi : 1. MENYIMAK/ISTIMA')

Memahami wacana lisan melalui kegiatan mendengarkan (berbentuk gagasan atau dialog sederhana) tentang المرافق

والأدوات المدرسية

KOMPETENSI DASAR	MATERI PEMBELAJARAN	KEGIATAN PEMBELAJARAN
1	2	3
1.1 Mengidentifikasi bunyi <i>huruf hija-iyah</i> dan ujaran (ka-ta, frasa, atau kali-mat) dalam suatu konteks wacana lisan tentang “ المرافق والأدوات ” المدرسية” dengan cara mencocokkan dan membedakan secara tepat	<ul style="list-style-type: none">Peralatan Sekolah, meliputi: buku, pena, mja kursi, papan tulis, tas, perpustakaan, dll dan belajar tentang kata sifat (إسم) (الصفة)	<ul style="list-style-type: none">Menyebutkan kem-bali kosakata kerja yang terdapat pada wacana lisan atau dialog sederhana tentang "Peralatan sekolah"Menjawab hal-hal yang berhubungan dengan "Peralatan sekolah"dengan menggunakan kalimat ber-struktur: mub-tada' khabar dan kata sifat

<p>2.1 Menangkap makna dan gagasan atau ide dari berbagai bentuk wacana lisan sederhana tentang ”المرافق والأدوات المدرسية”</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Peralatan Sekolah, meliputi: buku, pena, mja kursi, papan tulis, tas, perpustakaan, dll dan belajar tentang kata sifat (إسم الصفة) 	<ul style="list-style-type: none"> • Menyebutkan kem-bali kosakata kerja yang terdapat pada wacana lisan atau dialog sederhana tentang "Peralatan sekolah" • Menjawab hal-hal yang berhubungan dengan "Peralatan sekolah"dengan mengguna-kan kalimat ber-struktur: mub-tada' khabar dan kata sifat
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Standar Kompetensi : 2. **BERBICARA/KALAM** (Mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan, pengalaman dan informasi melalui kegiatan bercerita serta bertanya jawab tentang المرافق والأدوات المدرسية

KOMPETENSI DASAR	MATERI PEMBELAJARAN	KEGIATAN PEMBELAJARAN
1	2	3
<p>2.1. Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik ”المرافق والأدوات المدرسية” dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan seuai konteks.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Peralatan Sekolah, meliputi: buku, pena, mja kursi, papan tulis, tas, perpustakaan, dll dan belajar tentang kata sifat (إسم) 	<ul style="list-style-type: none"> • Mengidentifikasi Peralatan Sekolah • Berdiskusi kelompok

	الصفة	
2.2. Menunjukkan contoh ungkapan sederhana untuk menyatakan, menanyakan, dan merespon tentang "المرافق والأدوات المدرسية"	<ul style="list-style-type: none"> • Kata-kata sifat (na'at man'ut) • Kata keterangan tempat • Kalimat berstruktur: mubtada' khabar 	<ul style="list-style-type: none"> • Mendemonstrasikan materi hiwar / identitas diri dengan baik
2.3. Menyampaikan berbagai informasi lisan sederhana tentang "المرافق والأدوات المدرسية"	<p>أهلا وسهلا في هذه المدرسة الجديدة!</p> <p>أهلا بك كيف حالك يا أمين؟</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Bercerita Peralatan Sekolah

Standar Kompetensi : 3. **KITABAH/MENULIS** (Mengungkapkan pikiran, gagasan, perasaan, pengalaman dan informasi baik fiksi dan atau non fiksi

melalui kegiatan menulis tentang (المرافق والأدوات المدرسية)

KOMPETENSI DASAR	MATERI PEMBELAJARAN	KEGIATAN PEMBELAJARAN
1	2	3
3.1. Mengungkapkan informasi secara tertulis tentang "المرافق والأدوات المدرسية" dalam berbagai struktur bahasa sederhana secara tepat.	<ul style="list-style-type: none"> • Peralatan Sekolah, meliputi: buku, pena, mja kursi, papan tulis, tas, perpustakaan, dll dan belajar tentang kata sifat (إسم الصفة) 	<ul style="list-style-type: none"> • Membuat kalimat-kalimat melalui imla'

3.2. Menyusun teks sederhana tentang المرافق المدرسية dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar sesuai konteks	رتب هذه الكلمات لتكون جملة مفيدة! 1- الكبير - أمام-كبيرة-هي-المدرسة-المسجد	<ul style="list-style-type: none"> • Menyusun kata sesuai dengan kalimat yang sempurna • Menerjemahkan ke Bahasa Indonesia
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Standar Kompetensi : 4. **MEMBACA/QIRA'AH** (Memahami berbagai ragam teks tulis dalam bentuk gagasan atau dialog sederhana, baik fiksi dan atau non fiksi melalui kegiatan membaca, menganalisis dan menemukan tentang المرافق والأدوات المدرسية

KOMPETENSI DASAR	MATERI PEMBELAJARAN	KEGIATAN PEMBELAJARAN
1	2	3
4.1. Melafalkan bunyi huruf, kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: المرافق والأدوات المدرسية	مدرستي هذه مدرستي، المدرسة كبيرة، والمدرسة جميلة. هذه بوابة، البوابة مفتوحة. وهذا بواب، اسمه محمود، هذا بواب نشيط....	<ul style="list-style-type: none"> • Melafalkan materi qiraah tentang مدرستي • Mengucapkan kalimat-kalimat sederhana berstruktur: muftada' dan khabar • Melafalkan mufradat yang tepat dan benar dalam berbagai kalimat
4.2. Menemukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan:المرافق والأدوات المدرسية	<ul style="list-style-type: none"> • Mencari kosakata yang belum diketahui maknanya • Menjawab pertanyaan seputar teks tentang المرافق والأدوات المدرسية 	<ul style="list-style-type: none"> • Melafalkan materi qiraah tentang مدرستي • Mencari makna dari bacaan atau ungkapan yang belum diketahui maknanya

<p>4.2. Menemukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: المرافق والأدوات المدرسية.</p>	<p>هذه بوابة، البوابة مفتوحة. وهذا بواب، اسمه محمود، هذ بواب نشيط....</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mencari kosakata yang belum diketahui maknanya • Menjawab pertanyaan seputar teks tentang المرافق والأدوات المدرسية 	<p>dalam berbagai kalimat</p> <ul style="list-style-type: none"> • Melafalkan materi qiraah tentang مدرستي • Mencari makna dari bacaan atau ungkapan yang belum diketahui maknanya
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Guru Bahasa Arab



Ganjar Eko Purmomo, S.Pd.I
NIP.

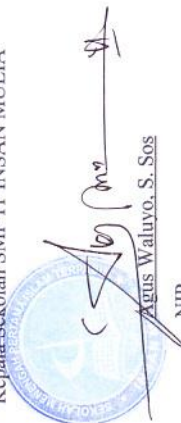
Batanghari, November 2017
Praktikan



Nurul Fatimah Suciyaniti
NPM. 13100902

Mengetahui,

Kepala Sekolah SMP IT INSAN MULIA



Agus Waluyo, S. Sos

NIP.

**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
(RPP)**

Nama Sekolah	: SMP IT INSAN MULIA
Kelas/Smt	: Tujuh (VII) / Ganjil
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Materi Pokok	: المرافق والأدوات المدرسة
Pertemuan	: 1 (satu)
Alokasi Waktu	: 1 x 40 Menit

A. Kompetensi Inti

KI : Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkrit (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

B. Kompetensi Dasar :

1. Memodifikasikan ungkapan sederhana tentang topik المرافق والأدوات المدرسة dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.
2. Menunjukkan contoh ungkapan sederhana untuk menyatakan, menanyakan dan merespon tentang topik المرافق والأدوات المدرسة

dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks

3. Menyampaikan berbagai informasi lisan sederhana tentang topik المرافق والأدوات المدرسة dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

C. Indikator Pencapaian kompetensi

1. Siswa mampu menerjemahkan bentuk-bentuk mufradat dengan baik
2. Siswa mampu mengucapkan dan menulis kembali dengan baik dan benar
3. Siswa mampu menggunakan dalam jumlah (kalimat) dengan benar, baik dalam ucapan maupun tulisan.

D. Tujuan Pembelajaran

1. Siswa mampu menerjemahkan bentuk-bentuk mufradat dengan baik berkaitan dengan المرافق والأدوات المدرسة
2. Siswa mampu mengucapkan dan menulis kembali dengan baik dan benar berkaitan dengan المرافق والأدوات المدرسة
3. Siswa mampu menyusun teks tulis yang terkait topik المرافق والأدوات المدرسة

E. Materi Pembelajaran

الْمَرَافِقُ وَالْأَدَوَاتُ الْمَدْرَسِيَّةُ

الْمُفْرَدَاتُ:

Peralatan Sekolah

Sekolah	مَدْرَسَةٌ	Dinding	حَائِطٌ	Buku	كِتَابٌ
Kelas	فَصْلٌ	Kertas	وَرَقٌ	Pensil	قَلَمٌ
Tas	حَقِيْبَةٌ	Lampu	مِصْبَاحٌ	Meja	مَكْتَبٌ
Penggaris	مِسْطَرَةٌ	Jam	سَاعَةٌ	Kursi	كُرْسِيٌّ
Penghapus	مُمْسِحَةٌ	Perpustakaan	مَكْتَبَةٌ	Absensi	كَشْفُ الْعِيَابِ
Setip	مُحَاةٌ	Buku Tulis	كُرَاسَةٌ	Papan Tulis	سَبُّورَةٌ
Tempat Pensil	مِقْلَمَةٌ	Peta	خَرِيْطَةٌ	Kapur	طَبَاشِيْرٌ
Pintu	بَابٌ	Gambar	صُوْرَةٌ	Lapangan	مَلْعَبٌ

F. METODE PEMBELAJARAN

1. Ceramah: Metode ini digunakan untuk memulai kegiatan pembelajaran terutama untuk kegiatan awal.

2. Kerja kelompok: Kegiatan ini digunakan untuk mengumpulkan informasi tentang المرافق والأدوات المدرسية
3. Diskusi : Metode ini digunakan untuk mendialogkan tema yang berkenaan dengan materi kegiatan pembelajaran
4. Pameran dan Shopping : Pajangan hasil diskusi/kerja kelompok dan saling mengomentari pajangan.

G. LANGKAH-LANGKAH PEMBELAJARAN

Kegiatan	Waktu	Aspek Life Skill Yang Dikembangkan
<p>❖ Pendahuluan : Apersepsi dan Motivasi :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Menanyakan kepada siswa tentang المرافق والأدوات المدرسية ▪ Menjelaskan tujuan pembelajaran dan manfaatnya dalam kehidupan 	10	Pemahaman Konsep
<p>❖ Kegiatan inti</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Guru me mbagi siswa menjadi beberapa kelompok kecil yang beranggotakan 5-6 orang ▪ Guru meminta setiap anggota memegang selembar kertas yang berisi pertanyaan tentang المرافق والأدوات المدرسية, selanjutnya pertanyaan dianalisis dan dicari jawabannya 	25	
<p>❖ Kegiatan penutup.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Memberikan tugas pengayaan 	5	

H. SUMBER PEMBELAJARAN

1. Buku paket Bahasa Arab kelas VII
2. Kamus Bahasa Arab

I. ASSESSMENT / PENILAIAN

Indikator Pencapaian	Jenis Penilaian	Bentuk Penilaian	Contoh Instrumen
1. Siswa mampu menerjemahkan bentuk-bentuk mufradat dengan baik	Tes tulis	Essay	<ul style="list-style-type: none">• Pilihlah arti kata dari baris A yang sesuai dengan baris B dengan menarik garis lurus!
2. Siswa mampu mengucapkan dan menulis kembali dengan baik dan benar	Tes tulis	Essay	<ul style="list-style-type: none">• Salinlah kalimat berikut dengan tulisan yang benar!
3. Siswa mampu menggunakan dalam jumlah (kalimat) dengan benar, baik dalam ucapan maupun tulisan.	Tes tulis	Essay	<ul style="list-style-type: none">• Lengkapilah titik-titik dibawah dengan memilih kata yang tepat!• Buatlah kalimat sempurna dengan kata-kata berikut!

Guru Bahasa Arab



Ganjar Eko Purnomo, S. Pd.I

NIP.

Batanghari, 22 November 2017

Praktikan

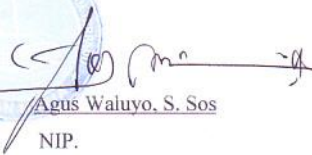


Nurul Fatimah Suciyanti

NPM. 13100902

Mengetahui,

Kepala Sekolah SMP IT INSAN MULIA



Agus Waluyo, S. Sos

NIP.

**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
(RPP)**

Nama Sekolah	: SMP IT INSAN MULIA
Kelas/Smt	: Tujuh (VII) / Ganjil
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Materi Pokok	: المرافق والأدوات المدرسة
Pertemuan	: 2 (Dua)
Alokasi Waktu	: 2 x 40 Menit

B. Kompetensi Inti

KI : Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkrit (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

B. Kompetensi Dasar :

1. Memodifikasikan ungkapan sederhana tentang topik المرافق والأدوات المدرسة dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.
2. Menunjukkan contoh ungkapan sederhana untuk menyatakan, menanyakan dan merespon tentang topik المرافق والأدوات المدرسة

dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks

3. Menyampaikan berbagai informasi lisan sederhana tentang topik المرافق والأدوات المدرسة dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

C. Indikator Pencapaian kompetensi

4. Siswa mampu menerjemahkan bentuk-bentuk mufradat dengan baik
5. Siswa mampu mengucapkan dan menulis kembali dengan baik dan benar
6. Siswa mampu menggunakan dalam jumlah (kalimat) dengan benar, baik dalam ucapan maupun tulisan.

D. Tujuan Pembelajaran

4. Siswa mampu menerjemahkan bentuk-bentuk mufradat dengan baik berkaitan dengan المرافق والأدوات المدرسة
5. Siswa mampu mengucapkan dan menulis kembali dengan baik dan benar berkaitan dengan المرافق والأدوات المدرسة
6. Siswa mampu menyusun teks tulis yang terkait topik المرافق والأدوات المدرسة

E. Materi Pembelajaran

الْمَرَافِقُ وَالْأَدَوَاتُ الْمَدْرَسِيَّةُ

الْمُفْرَدَاتُ:

1. Peralatan Sekolah

Sekolah	مَدْرَسَةٌ	Dinding	حَائِطٌ	Buku	كِتَابٌ
Kelas	فَصْلٌ	Kertas	وَرَقٌ	Pensil	قَلَمٌ
Tas	حَقِيْبَةٌ	Lampu	مِصْبَاحٌ	Meja	مَكْتَبٌ
Penggaris	مِسْطَرَةٌ	Jam	سَاعَةٌ	Kursi	كُرْسِيٌّ
Penghapus	مُمْسِحَةٌ	Perpustakaan	مَكْتَبَةٌ	Absensi	كَشْفُ الْعِيَابِ
Setip	مُحَاةٌ	Buku Tulis	كُرْسِيَّةٌ	Papan Tulis	سَبُّورَةٌ
Tempat Pensil	مِقْلَمَةٌ	Peta	خَرِيْطَةٌ	Kapur	طَبَاشِيْرٌ
Pintu	بَابٌ	Gambar	صُوْرَةٌ	Lapangan	مَلْعَبٌ

2. Kata Keterangan Tempat

Di depan	أَمَامَ	Di dalam	فِي
----------	---------	----------	-----

Di belakang	وَرَاءَ	Di atas (menempel)	عَلَيَّ
Di antara	بَيْنَ	Di atas (tak menempel)	فَوْقَ
Di samping	جَانِبَ	Di bawah	تَحْتَ

F. METODE PEMBELAJARAN

5. Ceramah: Metode ini digunakan untuk memulai kegiatan pembelajaran terutama untuk kegiatan awal.
6. Kerja kelompok: Kegiatan ini digunakan untuk mengumpulkan informasi tentang المرافق والأدوات المدرسية
7. Diskusi : Metode ini digunakan untuk mendialogkan tema yang berkenaan dengan materi kegiatan pembelajaran
8. Pameran dan Shopping : Pajangan hasil diskusi/kerja kelompok dan saling mengomentari pajangan.

G. LANGKAH-LANGKAH PEMBELAJARAN

Kegiatan	Waktu	Aspek Life Skill Yang Dikembangkan
<p>❖ Pendahuluan : Apersepsi dan Motivasi :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Menanyakan kepada siswa tentang المرافق والأدوات المدرسية ▪ Menjelaskan tujuan pembelajaran dan manfaatnya dalam kehidupan <p>❖ Kegiatan inti</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Guru membagi siswa menjadi 	10	Pemahaman Konsep

<p>beberapa kelompok kecil yang beranggotakan 5-6 orang</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Guru meminta setiap anggota memegang selembar kertas yang berisi pertanyaan tentang المرافق والأدوات المدرسية, selanjutnya pertanyaan dianalisis dan dicari jawabannya ▪ Guru meminta dalam waktu yang ditentukan lembar jawaban atas pertanyaan itu diberikan kepada anggota lain untuk dianalisis ▪ Guru meminta siswa melakukan diskusi kelas untuk mengemukakan, mempertahankan hasil pekerjaannya ▪ Guru bersama siswa merangkum kesimpulan tentang المرافق والأدوات المدرسية <p>❖ Kegiatan penutup.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Guru melaksanakan penilaian lisan ▪ Memberikan tugas pengayaan 	50	
	20	

H. SUMBER PEMBELAJARAN

1. Buku paket Bahasa Arab kelas VII
2. Kamus bahasa Arab

I. ASSESSMENT / PENILAIAN

baik			
2. Siswa mampu mengucapkan dan menulis kembali dengan baik dan benar	Tes tulis	Essay	<ul style="list-style-type: none"> • Salinlah kalimat berikut dengan tulisan yang benar!
3. Siswa mampu menggunakan dalam jumlah (kalimat) dengan benar, baik dalam ucapan maupun tulisan.	Tes tulis	Essay	<ul style="list-style-type: none"> • Lengkapilah titik-titik dibawah dengan memilih kata yang tepat! • Buatlah kalimat sempurna dengan kata-kata berikut!

Guru Bahasa Arab



Ganjar Eko Purnomo, S. Pd.I

NIP.

Batanghari, 8 November 2017

Praktikan



Nurul Fatimah Suciyanti

NPM. 13100902

Mengetahui,

Kepala Sekolah SMP IT INSAN MULIA



Agus Waluyo, S. Sos

NIP.

**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
(RPP)**

Nama Sekolah	: SMP IT INSAN MULIA
Kelas/Smt	: Tujuh (VII) / Ganjil
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Materi Pokok	: المرافق والأدوات المدرسة
Pertemuan	: 3 (Tiga)
Alokasi Waktu	: 1 x 40 Menit

C. Kompetensi Inti

KI : Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkrit (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

B. Kompetensi Dasar :

1. Memodifikasikan ungkapan sederhana tentang topik المرافق والأدوات المدرسة dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.
2. Menunjukkan contoh ungkapan sederhana untuk menyatakan, menanyakan dan merespon tentang topik المرافق والأدوات المدرسة

dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

3. Menyampaikan berbagai informasi lisan sederhana tentang topik المرافق والأدوات المدرسة dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks.

C. Indikator Pencapaian kompetensi

7. Siswa mampu menerjemahkan bentuk-bentuk mufradat dengan baik
8. Siswa mampu mengucapkan dan menulis kembali dengan baik dan benar
9. Siswa mampu menggunakan dalam jumlah (kalimat) dengan benar, baik dalam ucapan maupun tulisan.

D. Tujuan Pembelajaran

7. Siswa mampu menerjemahkan bentuk-bentuk mufradat dengan baik berkaitan dengan المرافق والأدوات المدرسة
8. Siswa mampu mengucapkan dan menulis kembali dengan baik dan benar berkaitan dengan المرافق والأدوات المدرسة
9. Siswa mampu menyusun teks tulis yang terkait topik المرافق والأدوات المدرسة

E. Materi Pembelajaran

الْمَرَافِقُ وَالْأَدَوَاتُ الْمَدْرَسِيَّةُ

الْمُفْرَدَاتُ:

1. Peralatan Sekolah

Sekolah	مَدْرَسَةٌ	Dinding	حَائِطٌ	Buku	كِتَابٌ
Kelas	فَصْلٌ	Kertas	وَرَقٌ	Pensil	قَلَمٌ
Tas	حَقِيْبَةٌ	Lampu	مِصْبَاحٌ	Meja	مَكْتَبٌ
Penggaris	مِسْطَرَةٌ	Jam	سَاعَةٌ	Kursi	كُرْسِيٌّ
Penghapus	مُمْسِحَةٌ	Perpustakaan	مَكْتَبَةٌ	Absensi	كَشْفُ الْعِيَابِ
Setip	مُحَاةٌ	Buku Tulis	كُرْسِيَّةٌ	Papan Tulis	سَبُّورَةٌ
Tempat Pensil	مِقْلَمَةٌ	Peta	خَرِيْطَةٌ	Kapur	طَبَاشِيْرٌ
Pintu	بَابٌ	Gambar	صُوْرَةٌ	Lapangan	مَلْعَبٌ

2. Kata Keterangan Tempat

Di depan	أَمَامَ	Di dalam	فِي
----------	---------	----------	-----

Di belakang	وَرَاءَ	Di atas (menempel)	عَلَى
Di antara	بَيْنَ	Di atas (tak menempel)	فَوْقَ
Di samping	جَانِبَ	Di bawah	تَحْتَ

3. Kata Sifat

Arti	مُذَكَّرٌ	مُؤَنَّثٌ	Arti	مُذَكَّرٌ	مُؤَنَّثٌ
Kecil	صَغِيرٌ	صَغِيرَةٌ	Besar	كَبِيرٌ	كَبِيرَةٌ
Dekat	قَرِيبٌ	قَرِيبَةٌ	Jauh	بَعِيدٌ	بَعِيدَةٌ
Pendek	قَصِيرٌ	قَصِيرَةٌ	Panjang	طَوِيلٌ	طَوِيلَةٌ

F. METODE PEMBELAJARAN

9. Ceramah: Metode ini digunakan untuk memulai kegiatan pembelajaran terutama untuk kegiatan awal.
10. Kerja kelompok: Kegiatan ini digunakan untuk mengumpulkan informasi tentang المرافق والأدوات المدرسية
11. Diskusi : Metode ini digunakan untuk mendialogkan tema yang berkenaan dengan materi kegiatan pembelajaran
12. Pameran dan Shopping : Pajangan hasil diskusi/kerja kelompok dan saling mengomentari pajangan.

G. LANGKAH-LANGKAH PEMBELAJARAN

Kegiatan	Waktu	Aspek Life Skill Yang Dikembangkan
<p>❖ Pendahuluan : Apersepsi dan Motivasi :</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Menanyakan kepada siswa tentang المرافق والأدوات المدرسية▪ Menjelaskan tujuan pembelajaran dan manfaatnya dalam kehidupan	10	Pemahaman Konsep
<p>❖ Kegiatan inti</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Guru membagi siswa menjadi beberapa kelompok kecil yang beranggotakan 5-6 orang▪ Guru bersama siswa merangkum kesimpulan tentang المرافق والأدوات المدرسية	25	
<p>❖ Kegiatan penutup.</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Guru menutup pembelajaran dengan memberikan motivasi dalam belajar	5	

H. SUMBER PEMBELAJARAN

1. Buku paket Bahasa Arab kelas VII
2. Kamus bahasa Arab

I. ASSESSMENT / PENILAIAN

ucapan tulisan.	maupun			kata berikut!
--------------------	--------	--	--	---------------

Batanghari, 15 November 2017

Guru Bahasa Arab

Praktikan



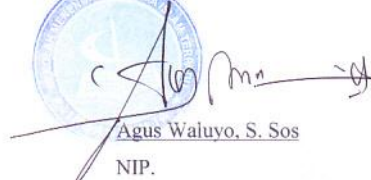
Ganjar Eko Purnomo, S. Pd.I
NIP.

Nurul Fatimah Suciyan
NPM. 13100902

Mengetahui,

Kepala Sekolah SMP IT INSAN MULIA




Agus Waluyo, S. Sos
NIP.

Nama :

Kelas :

أ) اُكْتُبْ هَذِهِ الْجُمْلَ كِتَابَةً صَحِيحَةً!

1. أَهْلًا وَسَهْلًا

2. السَّبُّورَةُ كَبِيرَةٌ

3. قَلَمٌ جَدِيدٌ

4. نَعَمْ، الْفَصْلُ نَظِيفٌ

5. بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

ب) اِخْتَرْ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ مِنَ الْقَائِمَةِ (أ) الَّتِي تُنَاسِبُ بِالْقَائِمَةِ (ب)

القائمة (ب)	القائمة (أ)
Meja ◉	• فَصْلٌ
Jam ◉	• مَكْتَبٌ
Penggaris ◉	• بَابٌ

Kelas ○

• مِسْطَرَةٌ

Pintu ○

• سَاعَةٌ

ج) إِمْلَأِ الْفَرَاقَاتِ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ!

سَاعَةٌ	القَلَمُ	الْكِتَابُ
البَابُ	المَلْعَبُ	أَمَامَ

1. عَلَى الْمَكْتَبِ

2. الْأُسْتَاذُ يُقُومُ التَّلَامِيذَ

3. الْكُرَاسَةُ وَ فِي الْحَقِيبَةِ

4. تِلْكَ

5. النَّافِذَةُ جَانِبَ

د) اسْتَعِدِّمْ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ فِي جُمْلَةٍ مُفِيدَةٍ!

1. مِڪَلْمَةٌ :

2. خِرَانَةٌ :

3. بِلَاطٌ :

4. السَّبُّورَةُ :

5. مَدْرَسَةٌ :

Kunci Jawaban:

أ) اُكْتُبْ هَذِهِ الْجُمْلَةَ كِتَابَةً صَحِيحَةً!

1. أَهْلًا وَسَهْلًا

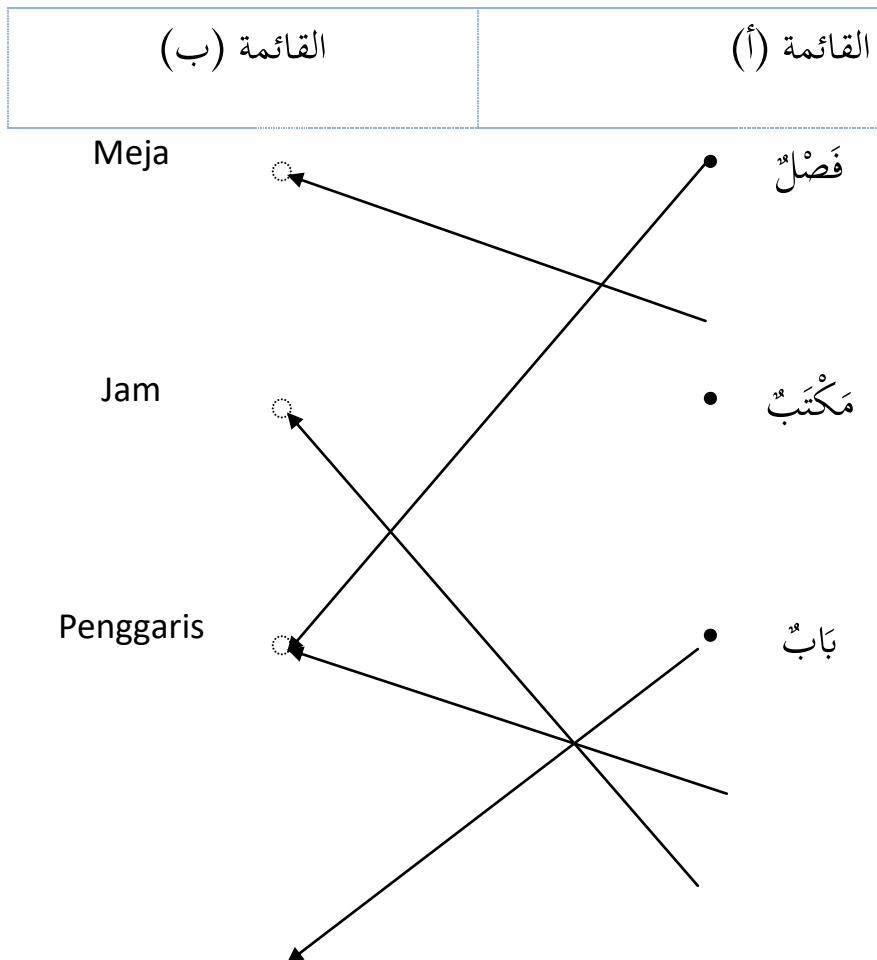
2. السَّبُّورَةُ كَبِيرَةٌ

3. قَلَمٌ جَدِيدٌ

4. نَعَمْ، الْفَصْلُ نَظِيفٌ

5. بِحَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

ب) اِخْتَرِ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ مِنَ الْقَائِمَةِ (أ) الَّتِي تُنَاسِبُ بِالْقَائِمَةِ (ب)



Kelas



• مِسْطَرَةٌ

Pintu



• سَاعَةٌ

ج) إِمْلَأِ الْفَرَغَاتِ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ!

سَاعَةٌ	الْقَلَمُ	الْكِتَابُ
الْبَابُ	الْمَلْعَبُ	أَمَامَ

1. الْكِتَابُ عَلَى الْمَكْتَبِ
2. الْأُسْتَاذُ يَقُومُ أَمَامَ التَّلَامِيذِ
3. الْكُرْسِيُّ وَالْقَلَمُ فِي الْحَقِيبَةِ
4. تِلْكَ سَاعَةٌ
5. النَّافِذَةُ جَانِبَ الْبَابِ

الصورة البحث

1- الصورة عن عمالية الاختبار القبلي في الفرقة الضابط



2- الصورة عن عمالية الاختبار القبلي في الفرقة التجريبية



3- الصورة عن عمالية اللغة العربية باستراتيجية خوان مستدير



4- الصورة عن عمالية الاختبار البعدي في الفرقة التجيبية والضابط



السيرة الذاتية للباحثة



نور فاطمة سوجي ينّي بنت فوجي هارتونو ولدت في التاريخ 1 يونيو 1995 بمدينة ميترو، وهي البنت الثانية من السيد فوجي هارتونو بن ماريونو والسيدة ستي رحمة بنت بيضوي. وتربية الباحثة هي:

- 1- تخرّجت من مدرسة الإبتدائية الحكومية 9 ميترو الغربية في عام 2007
- 2- تخرّجت من مدرسة الثانوية روضة القرآن ميترو الغربية في عام 2010
- 3- تخرّجت من مدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأولى ميتور لامبونج الشرقية في عام 2013
- 4- واصلت دراستي إلى كلية التربية في قسم تعليم اللغة العربية الجامعة الإلامية الحكومية بميترو.